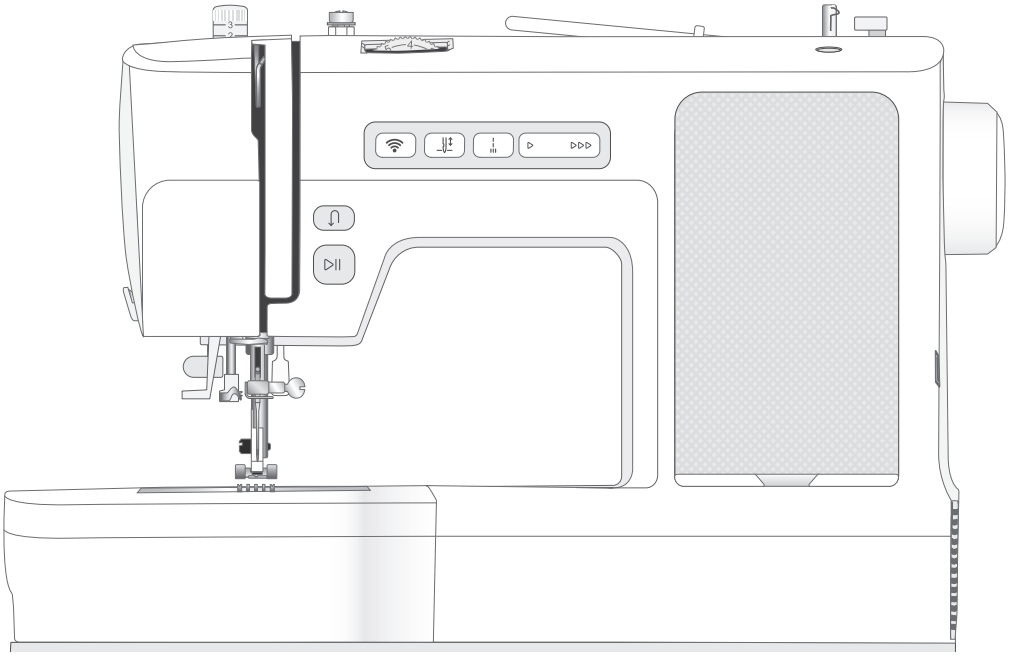
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Smart Heavy Duty™ 9120 / 9125



SINGER®

Para máquinas de coser domésticas y máquinas de coser Overlock

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser.

Cuando utilice un aparato eléctrico, debe respetar siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

Conserve las instrucciones en un lugar adecuado, cerca de la máquina. Asegúrese de que acompañen a la máquina si se la da a un tercero.

Este aparato está diseñado para su uso por adultos. La máquina puede ser utilizada, con la supervisión de un adulto, por (i) niños de 8 a 12 años y (ii) personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Niños sin supervisión no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario. No está permitido que nadie juegue con la máquina. Los niños de hasta 8 años no pueden utilizar la máquina.

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Nunca se debe dejar la máquina de coser desatendida cuando esté enchufada. El enchufe eléctrico al cual se conecta la máquina debe ser fácilmente accesible. Desenchufe siempre la máquina de coser inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla, quitar las tapas, lubricarla o realizar cualquier otro ajuste o mantenimiento mencionado en el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS PERSONALES:

- No permita que se utilice como un juguete. Deberá prestar especial atención cuando se utilice la máquina cerca de niños.
- Utilice esta máquina de coser únicamente para el uso previsto, tal y como se explica en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante, según se indica en este manual.
- No utilice nunca la máquina de coser si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona adecuadamente, si se ha caído o se ha dañado, o si ha caído al agua. Envíe la máquina de coser al distribuidor autorizado o centro de servicio más cercano para su examen, reparación y ajuste eléctrico o mecánico.
- No utilice la máquina de coser si alguna de las aberturas para el aire está bloqueada. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina de coser y el pedal limpios de hilos, suciedad y trozos de tela sueltos.
- Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Debe poner especial cuidado en las zonas próximas a la aguja de la máquina de coser.
- Utilice siempre la placa de aguja adecuada. Una placa inadecuada puede causar la rotura de la aguja.
- No utilice agujas dobladas.
- No tire de la tela ni la empuje mientras cose. Esto puede desviar la aguja, haciendo que se rompa.
- Use gafas de seguridad.
- Apague la máquina de coser ("0") cuando realice ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiarla, hacer canilla, cambiar el prensatelas, etc.
- No deje caer ni introduzca objetos en las aberturas.
- No utilice la máquina al aire libre.
- No trabaje con la máquina en lugares donde se usen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarla, ponga todos los controles en la posición de apagado (“0”) y, a continuación, desenchufe la máquina.
- No la desenchufe tirando del cable. Para desenchufarla, sujete la clavija, no el cable.
- El pedal sirve para manejar la máquina. Nunca coloque otros objetos en el pedal.
- No utilice la máquina si está mojada.
- Si la bombilla LED está dañada o rota, debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente cualificada, para evitar riesgos.
- Si el cable conectado con el pedal está dañado, el fabricante o su agente de servicio o una persona igual de calificada debe reemplazarlo para evitar riesgos.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación externa (si corresponde), el control de pedal y los cables entregados con la máquina. No deben usarse otros cables. Si se dañan o se extravían, asegúrese de reemplazarlos con piezas idénticas. El fabricante, su agente de servicio o una persona con las mismas cualificaciones es quien debe realizar la sustitución, para garantizar la seguridad y evitar un peligro.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Declaración de interferencia de la Comisión Federal de Comunicaciones

Para EE.UU. y Canadá

Parte responsable:	Singer Sourcing Limited LLC 300 2nd Ave. S, Suite 300, Nashville, TN 37201, USA
Nombre del producto:	Singer Smart Heavy Duty™ 9120 / 9125 Máquina de coser doméstica

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las Normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden ocasionar un funcionamiento no deseado.

A fin de cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia, se debe mantener una distancia de separación de 8" (20 cm) o más entre este dispositivo y las personas durante su operación. A fin de garantizar el cumplimiento con lo anterior, se recomienda no operar el dispositivo a una distancia menor. La antena integrada que se usa para este transmisor no se debe coubicar junto con cualquier otra antena o transmisor.

Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase B, según el Apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, que se pueden determinar al encender y apagar el equipo, el usuario deberá tratar de corregir las interferencias mediante una de las medidas siguientes:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o a un circuito diferente de la toma a la que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor Singer autorizado o a un técnico de radio o TV profesional.

El cable de interfaz que se incluye debería utilizarse para garantizar el cumplimiento de los límites de un dispositivo digital de Clase B.

⚠ *Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable para su conformidad podría invalidar la autoridad del usuario para manejar este equipo.*

Declaración de conformidad CE

VSM Group AB Soldattorpsgatan 3, SE-554 74 Jonkoping, Suecia declara que el producto:

La máquina de coser doméstica con WIFI Singer Smart Heavy Duty™ 9120 / 9125 cumple plenamente con las siguientes directivas de la UE:

- Directiva RED 2014/53/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE

y que se aplican las normas armonizadas pertinentes que figuran en la lista:

- EN 60335-1:2012, A13:2017, A1:2019, A2:2019, A14:2019, A15:2021, A16:2024
- EN 60335-2-28:2003, A1:2008, A11:2018
- EN 62233:2008
- EN 62311:2020
- EN 50564:2011
- EN 50014-1:2021
- EN 55014-2:2021
- EN 61000-3-2:2019, A1:2021
- EN 61000-3-3:2019, A1:2019
- EN 63000:2018
- EN 301 489–17 V3.24–2020
- EN 301 489-v2.1.1-2017
- EN 300 328 v2.2.2–2019
- EN 18031-1:2024
- EN 18031-2:2024

Jönköping, 01062025

Carsten Raunsgaard

Sr. Manager Regulatory Compliance

Soporte de dispositivo móvil

Nota: Asegúrese de que el dispositivo móvil esté bien colocado en el soporte antes de operar la máquina.

El soporte para dispositivos móviles es compatible con equipos de hasta 97.5 mm (3.84 pulgadas) de ancho, 164.5 mm (6.48 pulgadas) de largo y un peso de 0.82 kg (1.8 libras). No exceda las dimensiones máximas especificadas; de lo contrario, puede causar la caída del dispositivo y tal vez provocar daños.

El usuario es el responsable de garantizar que su dispositivo móvil se coloque de manera segura en el soporte, y será el único responsable de los daños o pérdidas del dispositivo provocado por caídas o por una inadecuada seguridad del dispositivo.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....1
Uso previsto.....1
Descripción general de la máquina — Parte delantera 1
Visión general de la zona de aguja.....2
Parte superior de la máquina.....2
Descripción de los accesorios.....3
Accesorios incluidos (No aparecen en la imagen).....3
Prensatelas 4
Teclas de función.....5
Indicadores de estado de la máquina.....6
LED del botón de conexión 6
Ayuda rápida.....6
Vista general de las puntadas 7
Puntadas utilitarias 7
Descripción general del menú de puntadas 9

INTRODUCCIÓN.....10
Desempaquetar la máquina 10
Conexión a la fuente de alimentación 10
Recogida tras la costura 11
Modo de espera 11
Brazo libre/Caja de accesorios extraíble.....11
Palanca del prensatelas.....11
Cortahilos.....12
Portacarretes.....13
Discos de sujeción 13
Hilos.....14
Consejos y trucos de enhebrado.....15
Agujas.....15
Información importante sobre la aguja 16
Guía de selección - Tamaño de la aguja, tela, hilo.....16
Cambie la aguja.....16
Tensión del hilo 17
Coser sin dientes de arrastre 17
Presión del prensatelas 17
Cambie el prensatelas 18
Devanado de la bobina.....19
Inserte la bobina.....19
Enhebre la máquina.....20
Enhebrador de agujas.....21
Enhebrado para la aguja doble 22

CONÉCTESE A LOS SERVICIOS DE WI-FI Y CREATIVATE 23
Actualización de firmware con wifi 23

PREPARATIVOS PARA BORDAR 24
Vista general de la unidad de bordado 24
Vista general del bastidor de bordado 24
Prensatelas para bordado.....24
Fije la unidad de bordado.....25
Diseños de bordado.....25
Acople la unidad de bordado 25
Retirada de la unidad de bordado 25
Estabilizador/entretela 26
Para colocar la tela en el bastidor..... 27
Coloque y retire el bastidor.....28

COSTURA 29
Selector de puntadas.....29
Selección del tejido 29
Cargar una puntada.....31
Ajustes de puntadas 31
Ancho de puntada.....31
Posicionamiento de puntadas/agujas.....31
Longitud de puntada.....31
Inversión 32
Guardar puntada 32
Ojalador en 1 paso 32

EDICIÓN DE BORDADO 33
Seleccionar bastidor 33
Cargar un diseño.....33
Texto de bordado 33
Posición y tamaño 34
Cortar/copiar y pegar 34
Eliminar 34
Duplicar 34
Editar colores.....34
Ajustar a escala.....34
Invertir hacia un lado 34
Enviar diseño a la máquina.....34
Configuración y ajustes de costura.....35
Configuración de la máquina para los bordados.....35

BORDADO EN CURSO.....36
Ajustes 36
Comprobación de esquinas 36
Hilván.....36
Posición del bastidor 36
Puntada actual.....36
Recortar 36
Centrar 36
Aparcar.....37
Bloque de colores 37
Cargar siguiente hilo.....37
Volver a Edición de bordado.....37
Acabado y retirada del bordado.....37

MANTENIMIENTO.....38
Limpieza de la zona de la bobina 38
Limpieza debajo de la zona de la bobina.....38
Solución de problemas 39
Especificaciones técnicas 42

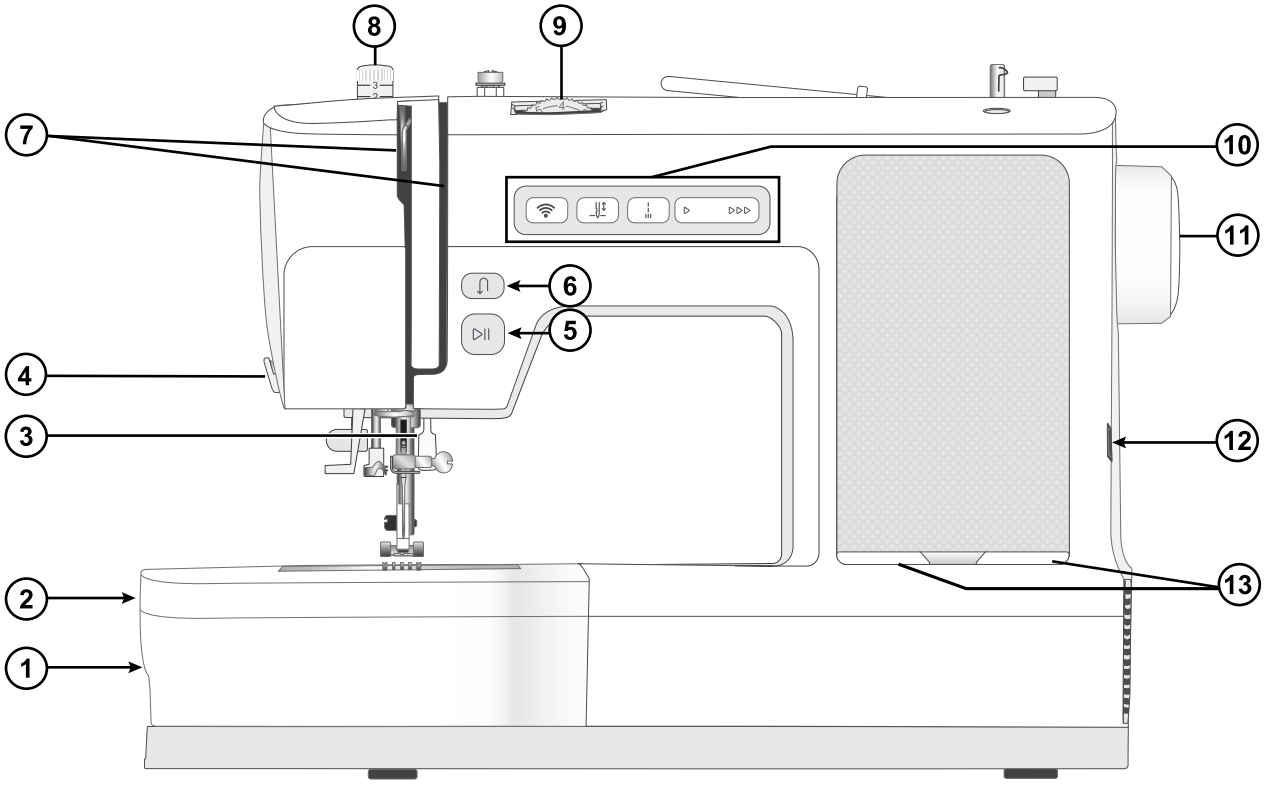
INTRODUCCIÓN

Uso previsto

El uso y mantenimiento óptimos se describen en estas instrucciones. Este producto no está pensado para un uso industrial.

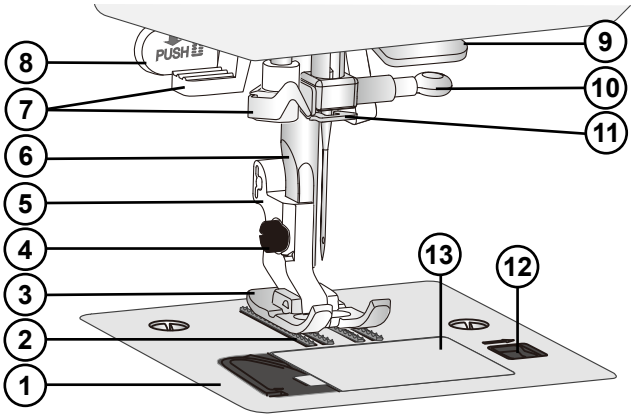
Se puede encontrar asistencia adicional, por regiones, en la web en www.singer.com.

Descripción general de la máquina — Parte delantera



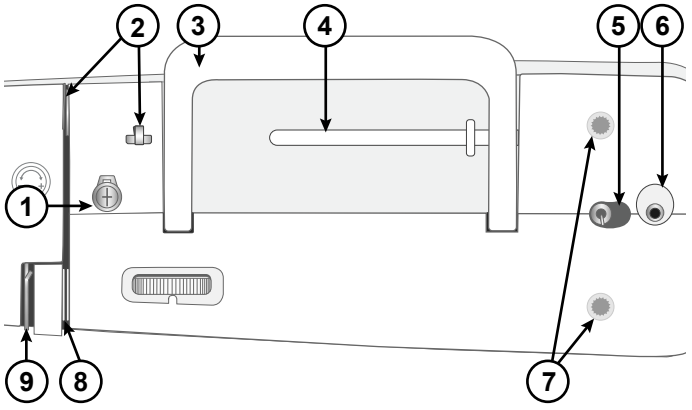
1. **Palanca de los dientes de arrastre** — mover de lado a lado para enganchar o desenganchar los dientes de arrastre. Posicionado en la parte posterior del brazo libre.
2. **Caja de accesorios / Brazo libre** — proporciona una superficie plana al coser y permite el almacenamiento de sus accesorios. Quite la caja de accesorios para usar el brazo libre que facilita la costura, por ejemplo, los dobladillos de los pantalones y las mangas.
3. **Palanca del prensatelas** — Permite subir y bajar el prensatelas.
4. **Cortador de hilos** — Ubicado convenientemente en un lateral de la máquina; se utiliza para cortar el hilo superior y el hilo de la bobina una vez finalizada la costura. Garantiza que los hilos recortados queden lo suficientemente largos para que no se deshilvanados cuando se reanude la costura.
5. **Botón de inicio/parada** — Presione para iniciar y detener la costura sin usar el pedal. El indicador LED incorporado muestra el estado actual de la máquina. Consulte Indicadores de estado de la máquina para obtener más detalles.
6. **Botón de reversa** — Presione y mantenga presionado para coser en reversa, por ejemplo, al asegurar el comienzo o el final de una costura.
7. **Ranuras de hilo** — trayectorias de hilo con discos de tensión y tirahilos.
8. **Presión del prensatelas** — controla la presión que ejerce el prensatelas sobre la tela.
9. **Dial de la tensión del hilo** — fija la tensión correcta para su puntada, hilo y tela.
10. **Botones de función**: funciones utilizadas para hacer que su costura sea más práctica.
11. **Volante** — utilizado para controlar manualmente el movimiento de la aguja y el tira hilos.
12. **Puerto USB-C integrado**: carga su dispositivo mientras cose. Solo para fines de carga.
13. **Soporte de dispositivo móvil**: mantiene el teléfono en su lugar y a la vista mientras cose.

Visión general de la zona de aguja



1. **Placa de agujas** — proporciona un área plana alrededor del prensatelas para coser. Las líneas de guía hacen que sea fácil guiar la tela recta al coser.
2. **Dientes de arrastre** — alimentan la tela bajo el prensatelas al coser.
3. **Prensatelas** — sostiene la tela contra los dientes de arrastre que hacen pasar la tela bajo el prensatelas mientras cose.
4. **Tornillo de soporte del prensatelas** — afloje el tornillo para retirar el soporte del prensatelas.
5. **Soporte del prensatelas** — sostiene el prensatelas.
6. **Barra del prensatelas** — acomoda el soporte del prensatelas.
7. **Enhebrador de agujas incorporado** — enhebra la aguja rápida y fácilmente.
8. **Palanca para ojales** — utilizado para la costura de ojales.
9. **Guías de hilo** — ayuda a mantener el flujo de hilo al coser.
10. **Tornillo de sujeción de la aguja** — fija la aguja.
11. **Guía de hilo de la aguja** — ayuda a mantener el flujo de hilo al coser.
12. **Botón de liberación de la tapa de la bobina** — empujar para abrir la tapa de la bobina.
13. **Tapa de la bobina** — protege la bobina mientras cose.

Parte superior de la máquina

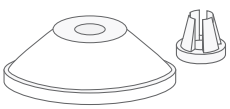


1. Disco tensor para devanado de la bobina
2. Guíahilos
3. Asa
4. Portacarretes
5. Eje de devanado de la bobina
6. Tope de devanado de la bobina
7. Orificios para los portacarretes auxiliares
8. Discos tensores del hilo
9. Tirahilos

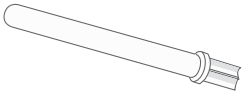
Descripción de los accesorios



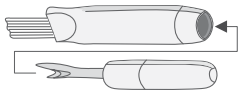
Bobinas x4 — utilice únicamente el tipo de bobinas transparentes suministradas con su máquina (bobinas transparentes SINGER® clase 15). Una de las bobinas viene ya colocada en la máquina en el momento de la entrega.



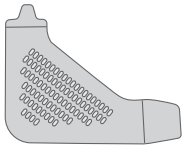
Tope de carrete — incluye dos tamaños (mediano y pequeño) para distintos tipos de carretes de hilo.



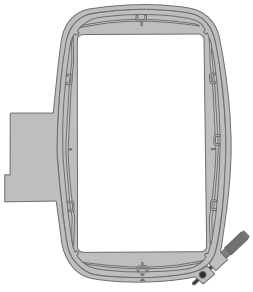
Portacarretes auxiliar— Para coser con carretes de hilo grandes, o al usar hilos especiales.



Cepillo y descosedor — Utilizado para retirar las puntadas/eliminar pelusa.



Destornillador en L — Utilizado para retirar la placa de agujas, el soporte del prensatelas o el tornillo de la aguja.



Nota: El bastidor de bordado se incluye con la unidad de bordado. Si no se incluye con su máquina, puede comprarse por separado.

Bastidor de bordado (170 x 100): sujeta la tela durante el bordado. El tamaño del bastidor indica el área máxima de bordado.

Accesorios incluidos (No aparecen en la imagen)

- Agujas
- Pedal
- Enchufe de AC
- Cable de alimentación

Prensatelas



Prensatelas de usos múltiples A

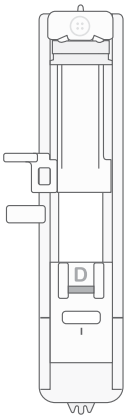
(colocado en la máquina cuando se entrega)

Este prensatelas se usa principalmente para costuras rectas y en zigzag con una longitud de puntada superior a 1 mm.



Prensatelas para puntada decorativa B

Para coser puntadas de zigzag cerradas (puntadas de festón) con una longitud de puntada inferior a 1.0; también se usa este prensatelas para otras puntadas utilitarias o decorativas. La ranura de la parte inferior del prensatelas está diseñada para que pase suavemente sobre las puntadas.



Prensatelas para ojales de un solo paso

Este prensatelas tiene un espacio en la parte trasera para ajustar el tamaño del ojal. La máquina cose un ojal que se adapta al tamaño del botón.



Prensatelas para dobladillos invisibles D

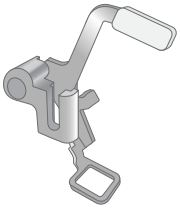
Este prensatelas se usa para dobladillos invisibles. El borde interior de este prensatelas guía el avance de la tela. La guía del lado derecho del prensatelas está diseñada para deslizarse a lo largo del borde del dobladillo.



Prensatelas para cremalleras E

Este prensatelas se puede colocar a la derecha o a la izquierda de la aguja.

Esto facilita la costura de ambos lados de la cremallera. Mueva la posición de la aguja hacia la derecha o hacia la izquierda para coser más cerca de los dientes de la cremallera o para cubrir cordones grandes.



Prensatelas para bordado

Nota: El prensatelas de bordado se incluye con la unidad de bordado. Si no se incluye con su máquina, puede comprarse por separado.

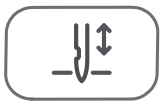
El prensatelas para bordado/movimiento libre se recomienda para el bordado con bastidor.

Teclas de función



Botón de conexión

Presione para conectar la máquina a su red WiFi y sincronizarla con la aplicación CREATIVATE en su dispositivo móvil. El botón también indica el estado de la conexión a través de la luz LED.



Aguja arriba/abajo

Pulse Aguja arriba/abajo para establecer la posición de la aguja cuando deje de coser. La aguja se moverá hacia arriba y hacia abajo cuando pulse el botón.

Nota: Sugerencia: También puede tocar el pedal para subir o bajar la aguja cuando deje de coser.



Remate

Cuando se presiona, la máquina cose inmediatamente tres puntadas de remate y se detiene automáticamente.



Control de la velocidad

Puede ajustar la velocidad con la palanca de control de velocidad.

Presione la flecha simple (lado izquierdo) para disminuir la velocidad, o la flecha triple (lado derecho) para aumentar la velocidad. No puede seleccionar una velocidad mayor que la velocidad máxima predeterminada para la puntada seleccionada.

Indicadores de estado de la máquina

El indicador LED de la máquina muestra el estado actual de la máquina. El color y el comportamiento del LED indican si la máquina está lista, no disponible o requiere atención. Consulte las descripciones a continuación para obtener más detalles.

LED	Estado	Significado
Verde	Listo / En marcha	La máquina está lista o en marcha cosiendo. Pulse el botón de inicio o use el pedal para comenzar a coser. Presione nuevamente para pausar.
Naranja	En espera	La máquina está procesando una tarea, tal como la calibración, la sincronización de ajustes, la descarga de firmware o la carga de un diseño. Espere hasta que el LED se ponga verde. No apague la máquina.
Naranja intermitente	¡Atención!	Se detecta una advertencia, pero la costura puede continuar. Ejemplos: se requiere un cambio de bobina, o el hilo escasea durante el bordado. Consulte la aplicación para obtener detalles o presione Iniciar para continuar.
Rojo parpadeante	Acción necesaria	La máquina se ha pausado y requiere acción antes de continuar. Ejemplos: rotura del hilo superior, bastidor no detectado o diseño no válido. Consulte la aplicación para más detalles, corrija el problema y presione Iniciar o confirme en la aplicación para reanudar.
Rojo	Bloqueado	La máquina se ha detenido por motivos de seguridad. El botón de inicio y el pedal de control están desactivados. Revise la aplicación para obtener detalles, luego apague la máquina y resuelva el problema antes de reiniciar. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor SINGER® autorizado.
Desactivado	Inactivo	La máquina está apagada, arrancando, instalando firmware o no hay ningún diseño cargado. Abre la aplicación para cargar un diseño o iniciar un nuevo proyecto.

Nota: Cuatro pitidos siguen a la luz roja. Apague la máquina y comuníquese con su distribuidor autorizado de SINGER® si el problema continúa.

LED del botón de conexión

El LED del botón Conectar (WiFi) muestra el estado de la conexión de red.

LED	Estado	Significado
Azul parpadeante rápido	Emparejamiento	La máquina está lista para recibir credenciales de WiFi. Abra la aplicación y siga las instrucciones de configuración.
Azul de parpadeo lento	Conectando...	La máquina se conecta a su red WiFi y se vincula a su cuenta CREATIVATE. Espere hasta que se establezca la conexión.
Azul	Conectado	La máquina se conectó correctamente a su cuenta CREATIVATE y está lista para usar.
Desactivado	No conectado	El WiFi está desactivado, no está configurado o no se pudo conectar. Mantenga presionado el botón WiFi durante 10 segundos para ingresar al modo de emparejamiento. Dos pitidos cortos confirman la activación.

Ayuda rápida

En casi todas las funciones e iconos de la pantalla, puede utilizar la función de ayuda rápida para ver una breve descripción.

Toque el icono del signo de interrogación. Luego, toque el icono o el área de la pantalla sobre el que desea obtener información.



Vista general de las puntadas

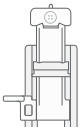
Puntadas utilitarias

Las puntadas descritas en el cuadro de abajo son puntadas utilitarias, principalmente utilizadas para costura utilitaria.

Las puntadas flexibles están marcadas con (*) en el gráfico de puntadas a continuación.

Al coser, configure la tensión del hilo entre 1 y 5. Realice siempre una prueba de costura en un retal de tela y ajuste la tensión si es necesario.

			Aplicación
	Posición central de la puntada recta		La puntada recta es la puntada básica que se utiliza para coser. El uso más habitual de una puntada recta es coser dos piezas de tela juntas. La puntada recta también puede coser algunas puntadas en reversa para asegurar el comienzo y el final de una costura. Elija entre varias longitudes de puntada recta según su proyecto y la tela.
	Puntada recta, posición izquierda		Utilice las puntadas rectas en la posición izquierda de la aguja para coser cremalleras o para coser pespuntes superiores.
	Puntada elástica, posición central de la aguja		Para costuras en tejidos elásticos y de punto.
	Puntada recta, posición izquierda		Para costuras en tejidos elásticos y de punto.
	Puntada recta reforzada		Triple y elástica para costuras reforzadas. Para pespuntes, aumente la longitud de la puntada.
	Puntada recta reforzada, posición izquierda de la aguja		Triple y elástica para costuras reforzadas. Para pespuntes, aumente la longitud de la puntada.
	Puntada múltiple de Zig-zag		Para coser encajes, adornos y apliques.
	Puntada en Zig-zag reforzada		Para unir telas de extremo a extremo o para superponer cuero. Para costura decorativa.
	Zigzag de tres pasos		Para sobrehilar, remendar, coser parches y elástico. Adecuada para tejidos finos y medios.
	Zigzag de dos pasos		Para unir dos piezas de tela con bordes acabados y para fruncir elástico.
	Puntadas de pespunte/ sobrehilado		Para unir y sobrehilar de una vez un borde o para adornar después. Para tejidos finos elásticos y no elásticos.
	Puntada elástica de pespunte/ sobrehilado		Para unir y sobrehilar de una vez un borde o para adornar después. Para tejidos elásticos medios y gruesos.
	Puntada Overlock doble		Para unir y sobrehilar de una vez un borde o para adornar después. Para tejidos elásticos gruesos y tejidos gruesos.

	Puntada Overlock		Para unir y sobrehilar de una vez un borde o para adornar después. Para tejidos elásticos medios.
	Puntada Overlock		Para colocar parches y coser en telas elásticas livianas.
	Puntada de borde de concha		Para los bordes, costura sobre el borde en tejidos no elásticos finos. Costura al bies en tejidos no elásticos.
	Puntada de remallado		Dobladillos decorativos y costuras montadas, cinturones y cintas. Para tejidos elásticos medios/gruesos.
	Puntada elástica o nido de abeja		Para coser dos hileras de hilo elástico para fruncir elástico.
	Puntada elástica invisible		Dobladillos invisibles en tejidos elásticos medios y gruesos.
	Dobladillo invisible en tejido no elástico		Dobladillos invisibles en tejidos medios y gruesos.
	Puntada de unión o fagoti		Para unir dos piezas de tela con bordes acabados y para fruncir elástico.
	Puntada elástica/de malla		Para costuras montadas en punto. Para coser sobre elástico estrecho.
	Puntada de hilván		Para costuras temporales. Las puntadas largas facilitan descoser las costuras.
	Puntada de zurcido (adelante y atrás)		Zurza y repara pequeños agujeros en ropa de trabajo, ropa infantil, jeans, ropa de hogar y más.
	Puntada de zurcido (de lado a lado)		Para remendar todo tipo de desgarrones.
	Refuerzo, manual		Refuerza bolsillos, aberturas de camisas, hebillas, así como el extremo inferior de las cremalleras.
	Ojal con presilla		Para la mayoría de los grosores de tela.
	Ojal con presilla redondo		Para telas ligeras como blusas y prendas para niños.
	Ojal de cerradura		Punta cuadrada para chaquetas de sastre, abrigos, etc.

	Ojal medio fuerte		Para tejidos medios y gruesos.
	Ojal para cuero (puntada recta)		Para cuero y ante.
	Coser en puntada de botón	-	Para coser botones.
-	Puntada para trabillas de cinturón		Para asegurar trabillas de cinturón. Baje los dientes de arrastre antes de utilizar esta puntada.

Descripción general del menú de puntadas

Hay varios menús para puntadas diferentes que incluyen puntadas para todos los usos.

Nombre del menú de puntadas	Descripción
Favoritos	Acceda a las puntadas que ha marcado como favoritas en un solo lugar.
Puntadas universales	Puntadas para confeccionar y reparar prendas.
Puntada para ojales.	Cosa ojales en elementos de decoración de interiores, prendas de vestir, creaciones y mucho más.
Puntadas de acolchado	Costuras diseñadas para proyectos de acolchado y retazos.
Puntadas decorativas	Para costura decorativa.
«Mi secuencia»	Encuentre sus secuencias de puntadas guardadas.

INTRODUCCIÓN

Desempaquetar la máquina

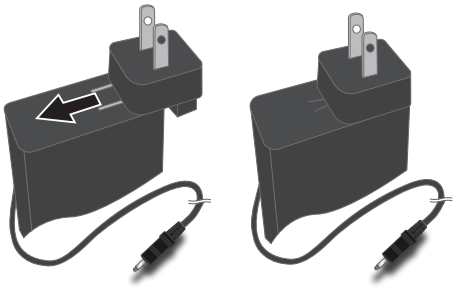
1. Coloque la caja sobre una superficie fija y plana. Saque la máquina de la caja y retire el embalaje exterior.
2. Retire todo el material de embalaje exterior y la bolsa de plástico.
3. Limpie la máquina con un paño seco para eliminar cualquier pelusa y/o exceso de aceite alrededor del área de la aguja.

Nota: Su máquina de coser ha sido diseñada para ofrecer el mejor resultado de costura a una temperatura ambiente normal. El calor y el frío extremos pueden afectar al resultado de la costura.

Conexión a la fuente de alimentación

Entre los accesorios encontrará el cable de alimentación y el pedal.

Nota: El enchufe de CA utilizado para su máquina varía según el país y puede no coincidir con la ilustración.

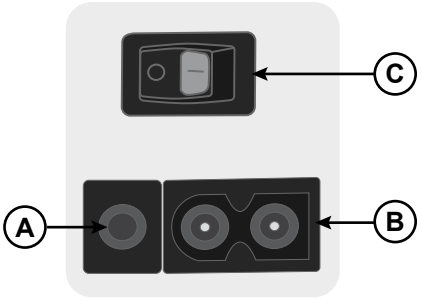


Antes de utilizar la máquina por primera vez, es necesario montar el enchufe de CA en la unidad de alimentación para poder conectarla a una toma de corriente. Deslice el enchufe de CA correcto hasta que haga clic en su lugar. Asegúrese de que el enchufe esté firmemente conectado.

Nota: Consulte a un electricista especializado si tiene alguna duda sobre cómo conectar la máquina a la fuente de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar la máquina.

Entre los accesorios encontrará el cable de alimentación y el pedal.

En la parte inferior derecha de la máquina de coser, encontrará las tomas de conexión y el botón de encendido/apagado.



Para EE.UU. y Canadá

Esta máquina de coser tiene un enchufe polarizado (una hoja más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma polarizada en un único sentido. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma, inviértalo. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale una toma adecuada. No modifique en modo alguno el enchufe.

1. Conecte el cable del pedal al enchufe delantero ubicado en el lado inferior derecho de la máquina (A).
2. Conecte el cable de alimentación a la toma trasera ubicada en el lado inferior derecho de la máquina (B). Enchufe el cable en la toma de la pared.
3. Ponga el interruptor ON/OFF (C) en "I" para encender la máquina y la luz.

La velocidad de costura se regula presionando el pedal o utilizando el botón de inicio/parada y los botones de control de velocidad.

Nota: Después de apagar la máquina, puede quedar energía residual en la máquina. La luz puede permanecer encendida durante unos segundos mientras se consume esa energía. Esto es normal para un aparato de energía eficiente.

Recogida tras la costura

1. Apague el interruptor principal. Después de apagar la máquina, puede quedar energía eléctrica en la misma. La luz podría permanecer encendida durante unos segundos mientras se consume esa energía. Es algo normal en un aparato eléctrico.
2. Desenchufe el cable de la pared y luego de la máquina.
3. Enrolle el cable alrededor del pedal para facilitar el almacenamiento.
4. Coloque todos los accesorios en la bandeja de accesorios. Deslice la caja en la máquina alrededor del brazo libre.
5. Coloque el pedal y el cordón en el espacio que hay encima del brazo libre.

Modo de espera

Su máquina pasará automáticamente al modo de espera tras un periodo determinado de inactividad.

El estado actual se guardará y se podrá restablecer cuando se vuelva a activar la máquina.

Usted recibirá una notificación antes de que la máquina entre en el modo de espera.

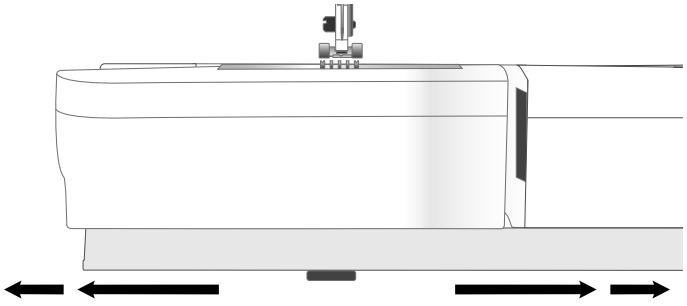
Usted puede cambiar el tiempo de duración o desactivar esta función en la configuración. Tenga en cuenta que cambiar el tiempo de espera podría aumentar el consumo de energía.

Brazo libre/Caja de accesorios extraíble

Guardar los prensatelas, bobinas, agujas y otros accesorios en la caja de accesorios para que sean fácilmente accesibles.

Mantenga la caja de accesorios en la máquina para proporcionarle una superficie de trabajo más amplia y plana.

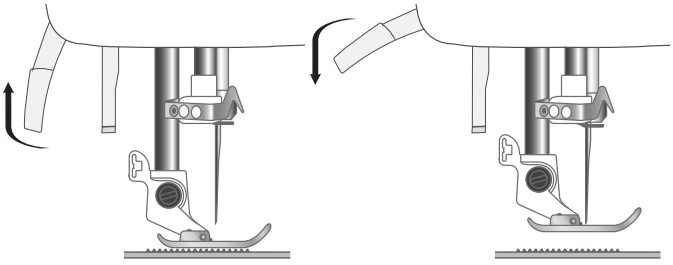
Use el brazo libre para facilitar la costura de dobladillos en pantalones y mangas. Para utilizar el brazo libre, retire la caja de accesorios. Retire la caja deslizándola hacia la izquierda.



Palanca del prensatelas

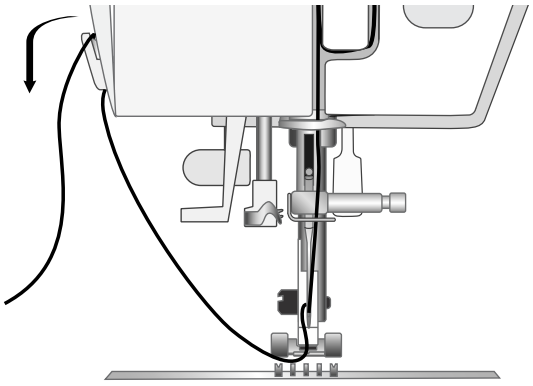
La palanca del prensatelas se encuentra en la parte trasera del cabezal de la máquina de coser. La palanca se utiliza para levantar y bajar el prensatelas.

Al levantar la palanca del prensatelas y, a continuación, presionarla más hacia arriba, la altura de elevación del prensatelas se incrementa a una altura adicional que le permite colocar capas de tejido grueso bajo el prensatelas.



Cortahilos

Para utilizar el cortahilos hilo, tire del hilo de atrás hacia adelante, como se ilustra. Esto dejará los extremos del hilo lo suficientemente largos de modo que la aguja no se desenhebre cuando comience a coser otra vez.



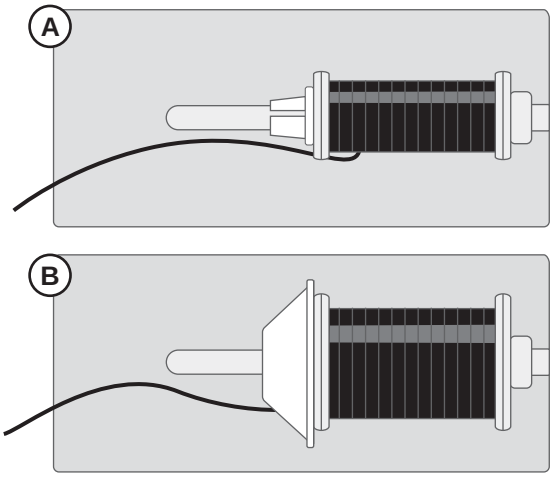
Portacarretes

La máquina está equipada con dos portacarretes, un portacarretes principal y un portacarretes auxiliar. Los portacarretes están diseñados para todo tipo de hilos. El portacarretes principal puede utilizarse en posición horizontal (el hilo se desenrolla desde la bobina) y el portacarretes auxiliar en posición vertical (la bobina de hilo gira). Use la posición horizontal para carretes de hilo normal de costura y la posición vertical para grandes carretes o hilos especiales.

Portacarretes principal

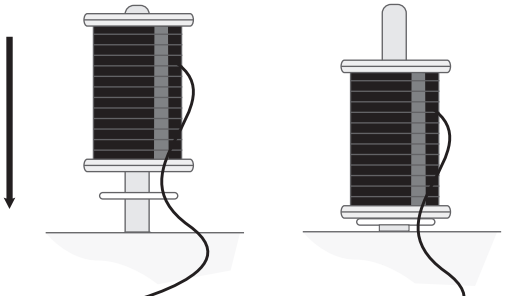
Coloque el carrete de hilo en el portacarretes. Asegúrese de que el hilo se desenrolla del carrete en el sentido contrario al de las agujas del reloj y se desliza por un disco de sujeción. Use un disco de sujeción ligeramente más grande que el carrete de hilo. Para carretes de hilo estrechos (A), use un disco de sujeción más pequeño delante del carrete. Para carretes de hilo grandes (B), use un disco de sujeción más grande delante del carrete. La parte plana del sujetador de hilo debe presionarse firmemente contra el carrete. No debe quedar espacio entre el disco de sujeción y el carrete de hilo.

Nota: No todos los carretes de hilo se fabrican del mismo modo. Si tiene problemas con el hilo, colóquelo al revés o utilice la posición vertical.



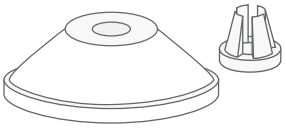
Portacarretes auxiliar

El portacarretes auxiliar se utiliza cuando se devana un hilo de bobina de un segundo carrete de hilo o al coser con carretes grandes o con hilos especiales. Inserte el portacarrete auxiliar en uno de los orificios designados en la parte superior de la máquina. Coloca un disco de fieltro debajo de la bobina de hilo. Esto evita que el hilo se desenrolle demasiado rápido. No coloque ningún tapón de carrete sobre el portacarretes, ya que esto impediría que el carrete girara.



Discos de sujeción

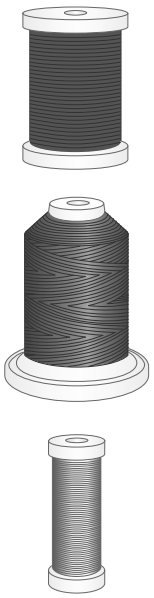
Con la máquina se incluyen tapas de carrete de tres tamaños diferentes. Si el hilo se engancha en la parte superior del carrete de hilo, coloque un sujetador de hilo en ella. Utilice siempre un sujetador de hilo que sea ligeramente mayor que el carrete de hilo para evitar que el hilo se enganche. La parte plana de la tapa del carrete debe empujarse con fuerza contra el carrete.



Hilos

Hoy en día existen muchos hilos en el mercado, desarrollados con distintos fines.

Su máquina Smart Heavy Duty™ 9120 / 9125 está diseñada para muchos tipos de hilos y tamaños de carretes.



Hilo de coser universal

El hilo de coser universal está realizado con material sintético, de algodón o de algodón cubierto con poliéster. Este tipo de hilo se usa para la mayoría de los proyectos de costura, incluidas prendas de vestir, decoración del hogar y acolchados.

Hilo para bordar

El hilo para bordar está hecho con una variedad de fibras: rayón, poliéster, acrílico o metálico. Estos hilos dan una apariencia suave y brillante a los bordados y otras costuras decorativas.

El hilo para bordar no se suele utilizar normalmente en la bobina, a no ser que ambos lados del proyecto vayan a ser visibles. En la bobina se suele utilizar en su lugar un hilo de bobina de bordar ligero. El hilo más ligero no se acumula debajo del bordado.

Nota: Al utilizar hilo metálico para bordar, puede ser necesario usar una aguja con ojo más grande y reducir la velocidad de bordado.

Hilo transparente

El hilo transparente, también llamado hilo de monofilamento, es un hilo sintético sencillo y transparente. Puede utilizarse para algunas técnicas de acolchado y adornos. Al enrollar la bobina, hágalo a media velocidad para evitar que el hilo se estire, lo que puede provocar fruncidos en la tela al coser. Llene la mitad de la bobina.

Consejos y trucos de enhebrado

Hoy en día existen muchos hilos en el mercado, desarrollados con distintos fines. La calidad y la estructura del hilo, así como la forma y el tamaño del carrete de hilo, pueden afectar al comportamiento del hilo. Los hilos también se pueden comportar de distinto modo si el carrete está lleno o casi vacío.

En caso de experimentar problemas, pruebe con los consejos y trucos siguientes.

Nota: Realice siempre una prueba de costura en un trozo de tela para comprobar el resultado de la costura.

Si el carrete de hilo se tira hacia arriba en el portacarretes.

Utilice siempre un sujetador de hilo que sea ligeramente mayor que el carrete de hilo para evitar que el hilo se enganche. La parte plana de la tapa del carrete debe empujarse con fuerza contra el carrete. No debe quedar ningún espacio entre la tapa del carrete y el carrete de hilo.

Si el hilo se desliza hacia abajo en el carrete de hilo independiente

Si el hilo es de una calidad que se desenrolla fácilmente y se desliza hacia abajo en el carrete de hilo fijo, puede quedar atrapado debajo del carrete de hilo alrededor del portacarretes y romperse.

Agujas

La aguja de la máquina de coser tiene una gran influencia en el resultado de la costura. Utilice únicamente agujas de calidad. Recomendamos agujas del sistema 130/705H. El paquete de agujas incluido con la máquina contiene agujas de los tamaños más utilizados.

⚠ *Asegúrese de que la aguja y el hilo que está utilizando coincidan. Los hilos más gruesos requieren una aguja con un ojo de la aguja más grande. Si el ojo de la aguja es demasiado pequeño para el hilo, el enhebrador podría no funcionar correctamente.*



Aguja universal

Las agujas universales tienen una punta ligeramente redondeada y se presentan en una variedad de tamaños. Para costura normal en una serie de tipos y grosores de tejidos.



Aguja para tejidos elásticos

Las agujas para tejidos elásticos tienen una aguja de punta redondeada y un corte especial para evitar el salto de puntadas si el tejido tiene alguna arruga. Para tejidos de punto, prendas de baño, lana, ante y cuero sintético.



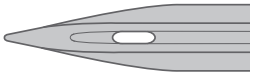
Aguja para mezclilla

Las agujas para mezclilla tienen una punta afilada para penetrar tejidos no elásticos muy apretados sin desviar la aguja. Para lonetas, mezclilla, microfibras.



Aguja de bordar

Las agujas de bordar tienen un corte especial, una punta ligeramente redondeada y un ojo ligeramente más grande para evitar daños al hilo y los materiales. Se usa con hilos metálicos y otros hilos especiales para bordados y costura decorativa.



Aguja de lanza

Las agujas de lanza (ala abierta) tienen unas extensiones anchas en cada lado de la aguja para hacer agujeros en el tejido mientras realiza puntadas de entredeux y dobladillos en tejidos de fibra natural.

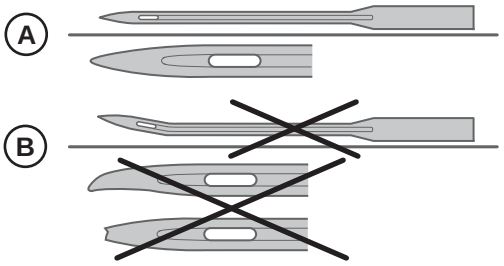
Información importante sobre la aguja



Cambie la aguja con frecuencia. Como regla general, las agujas deben cambiarse cada 6-8 horas de tiempo real de costura.

Siempre utilice una aguja recta con una punta afilada y cerciórese de que la punta no está doblada o dañada (A).

Una aguja defectuosa (B) puede provocar saltos de puntadas, roturas o saltos de hilo. Podría incluso dañar la placa de agujas.



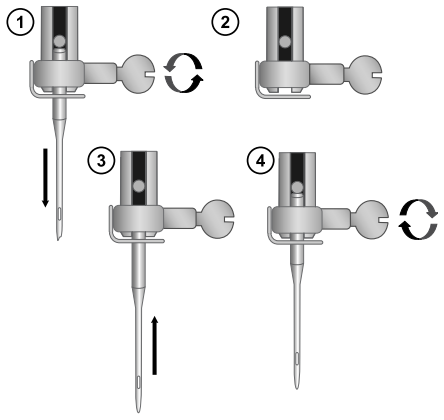
Guía de selección - Tamaño de la aguja, tela, hilo

Tamaño de la aguja	Tela	Hilo
70–80 (9–11)	Tejido ligero: Algodón fino, lino, seda, muselina, entrelazado, punto, jersey, crepe, poliéster, gasa, organza, organdí	Hilo de coser universal de poca resistencia
80-90 (12-14)	Tejidos medianos: Algodón de acolchado, satén, punto doble, lana ligera, rayón, poliéster, lino ligero	Utilice hilos de poliéster en tejidos sintéticos e hilo universal o de algodón en tejidos naturales para mejores resultados.
90 (14)	Tejidos medianos: Tejidos firmes, lino mediano, mezcla de algodón/poliéster, felpa, chambray, tejido de doble punto	
100 (16)	Tejido grueso Loneta, lana, mezclilla, decoración de interiores, muletón, tejidos de punto grueso	
110 (18)	Tejido grueso Pieles de lana, telas de tapicería	Hilo de alta resistencia para la aguja, con hilo de uso múltiple para la bobina.

Cambie la aguja

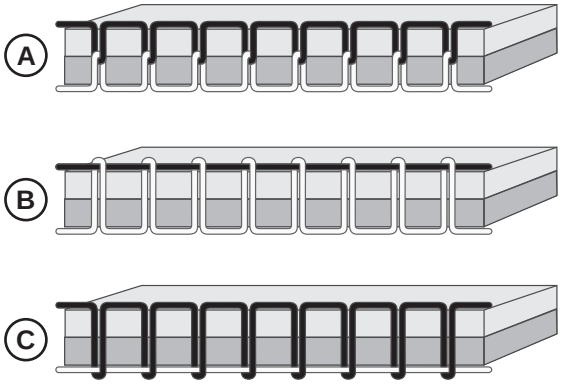
Nota: Antes de comenzar a cambiar la aguja, puede ser útil colocar un pequeño trozo de papel o tela debajo del área de la aguja, sobre el orificio de la placa de la aguja, para que la aguja no caiga accidentalmente en la máquina.

1. Afloje el tornillo de sujeción de la aguja. Si se nota apretado, use el destornillador de los accesorios para ayudar a aflojar el tornillo.
2. Saque la aguja.
3. Empuje la nueva aguja hacia arriba en la sujeción de la aguja con el lado plano alejado de usted.
4. Cuando la aguja no suba más, apriete bien el tornillo.



Tensión del hilo

Para ajustar la tensión del hilo, gire la rueda en la parte superior de la máquina. Es posible que necesite ajustar la tensión dependiendo del tejido, el hilo, etc. Para lograr una mejor apariencia y una mayor duración de las puntadas, asegúrese de que la tensión del hilo de la aguja se haya ajustado correctamente. Para coser, en general, los hilos se unirán uniformemente entre las dos capas de tela (A).



Si el hilo de la bobina está visible en la parte de arriba del tejido, la tensión del hilo de la aguja es excesiva (B). Reduzca la tensión del hilo de la aguja.

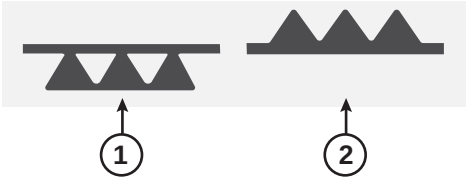
Si el hilo superior está visible en la cara inferior del tejido, la tensión del hilo de la aguja es demasiado floja (C). Aumente la tensión del hilo de la aguja.

En las puntadas decorativas y en los ojales, el hilo superior debe quedar visible en la cara inferior del tejido.

Haga algunas pruebas en un trozo de la tela que vaya a coser y compruebe la tensión.

Coser sin dientes de arrastre

Cuando se cosen botones o se realizan otras técnicas de costura donde no se quiere que se alimente la tela, hay que bajar los dientes de arrastre.



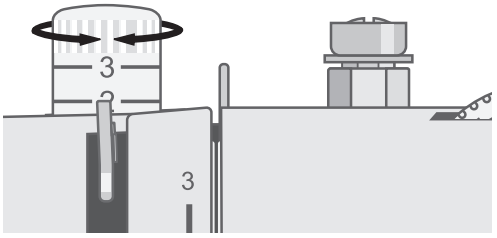
La palanca de los dientes de arrastre se encuentra en la parte posterior del brazo libre.

1. Baje los dientes de arrastre moviendo la palanca a la posición “Dientes de arrastre hacia abajo”.
2. Levanta los dientes de arrastre moviendo la palanca a la posición "Dientes de arrastre hacia arriba".

Nota: Los dientes de arrastre no subirán inmediatamente al activar la palanca. Gire el volante una vuelta completa hacia usted o comience a coser para volver a acoplar los dientes de arrastre.

Presión del prensatelas

La presión del prensatelas se utiliza para controlar la cantidad de presión que el prensatelas ejerce sobre la tela, con el fin de garantizar un arrastre suave de la tela mientras cose. La presión del prensatelas se ha preconfigurado en un valor estándar "2". Aunque no precisa ningún ajuste en el caso de la mayoría de las telas, se puede ajustar para telas muy gruesas o muy finas. Aumente la presión para telas pesadas y redúzcala para telas ligeras.

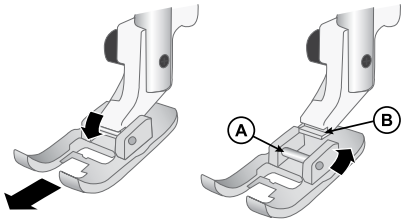


Nota: Si la rueda se gira demasiado en el sentido contrario a las agujas del reloj, podría salirse. Si eso ocurre, vuelva a colocar la rueda y gírela en sentido de las agujas del reloj hasta colocarla en su posición.

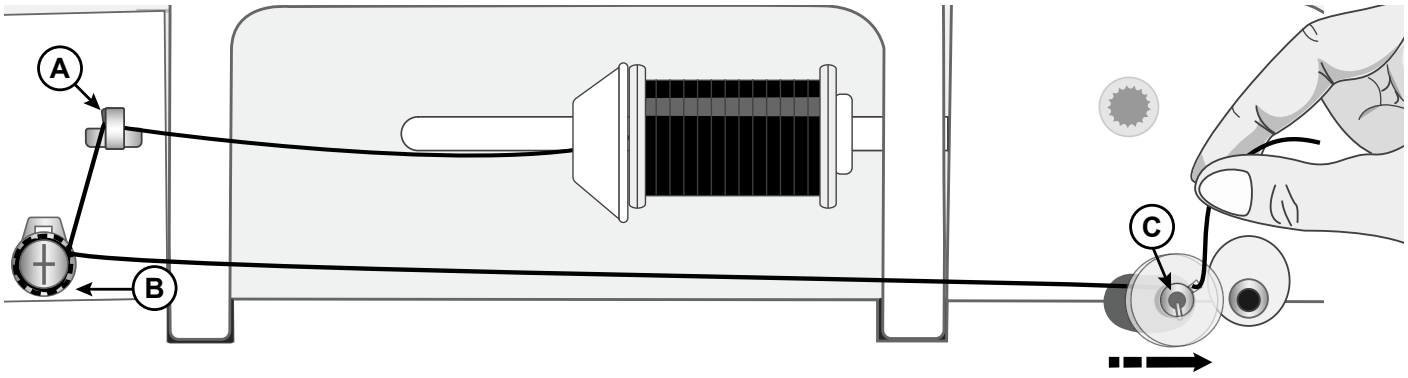
Nota: Si la rueda se gira hacia la derecha hasta llegar a un tope, habrá alcanzado la presión máxima disponible. No trate de seguir girando la rueda.

Cambie el prensatelas

1. Asegúrese de que la aguja esté en la posición más alta. Tire del prensatelas hacia abajo y hacia adelante.
2. Alinee el pasador transversal (A) del prensatelas con la abertura del soporte del prensatelas. Empuje el prensatelas dentro de la abertura hasta que encaje en el lugar (B).



Devanado de la bobina



1. Coloque el carrete de hilo en el portacarretes. Deslice el disco de sujeción firmemente contra el carrete.
2. Pase el hilo por el guíahilos (A) de atrás hacia adelante. Coloque el hilo en rotación derecha alrededor del disco tensor para devanado de la bobina (B), cerciorándose de que el hilo sea bien ajustado entre los discos.
3. Pase el hilo a través del agujero de la canilla (C) de dentro hacia fuera.
4. Coloque la bobina en el eje del devanador de bobinas. Asegúrese de que la bobina sea empujada firmemente hacia abajo.
5. Deslice el eje del devanado de la bobina a la derecha. Sostenga el extremo del hilo y presione el pedal o el botón de inicio/parada para comenzar a enrollar. Tras unas cuantas vueltas, retire el pie del pedal o pulse el botón de inicio/parada para detener el bobinado. Corte el extremo de hilo suelto cerca de la bobina. Pise el pedal para reanudar el enrollado. Cuando la bobina esté llena, pulse el botón de inicio/parada o suelte el pedal para detener el bobinado.
6. Empuje el eje de devanado de la bobina a la izquierda. Quite la bobina y corte el hilo.

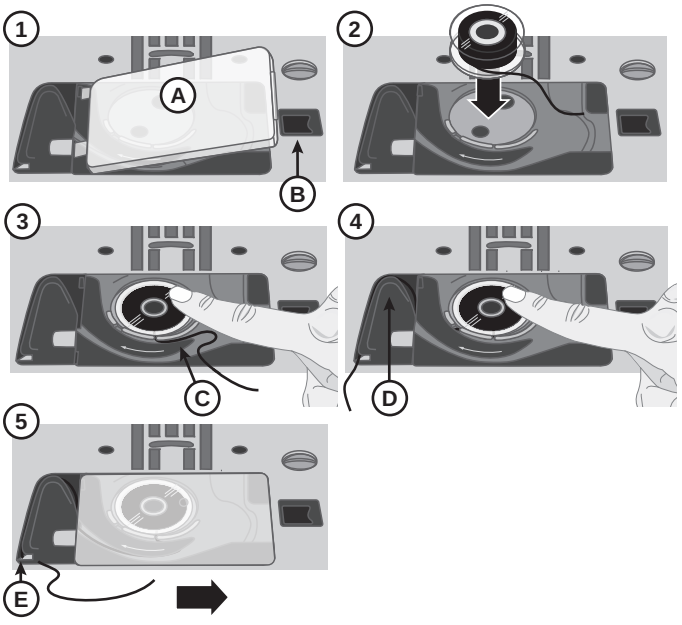
Nota: Cuando el eje de la bobina se empuja hacia la derecha, la máquina no coserá. Asegúrese de empujar el eje del devanador a la posición de costura (izquierda) antes de coser.

Inserte la bobina

Nota: Asegúrese de que la aguja está totalmente elevada y que la máquina está apagada antes de insertar o retirar la canilla.

1. Retire la tapa de la bobina (A) empujando el pequeño botón a la derecha de la tapa (B) hacia la derecha.
2. Inserte la canilla en el canillero con el hilo deslizándose en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Con la punta del dedo en la bobina, tire del hilo ligeramente hacia la derecha y debajo de la guía (C) y luego hacia la izquierda.
4. Continúe guiando el hilo hacia la izquierda y alrededor de la curva (D).
5. Llévelo por el canal hacia el frente y hacia el cortador del hilo de la bobina (E).

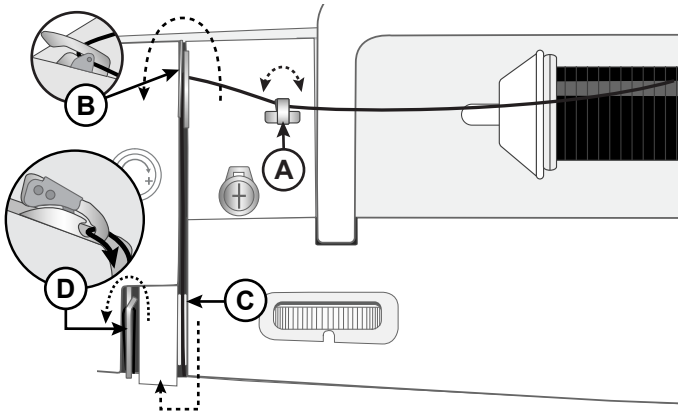
   Vuelva a colocar la tapa de la bobina y tire del hilo hacia la derecha para cortar el exceso de hilo.



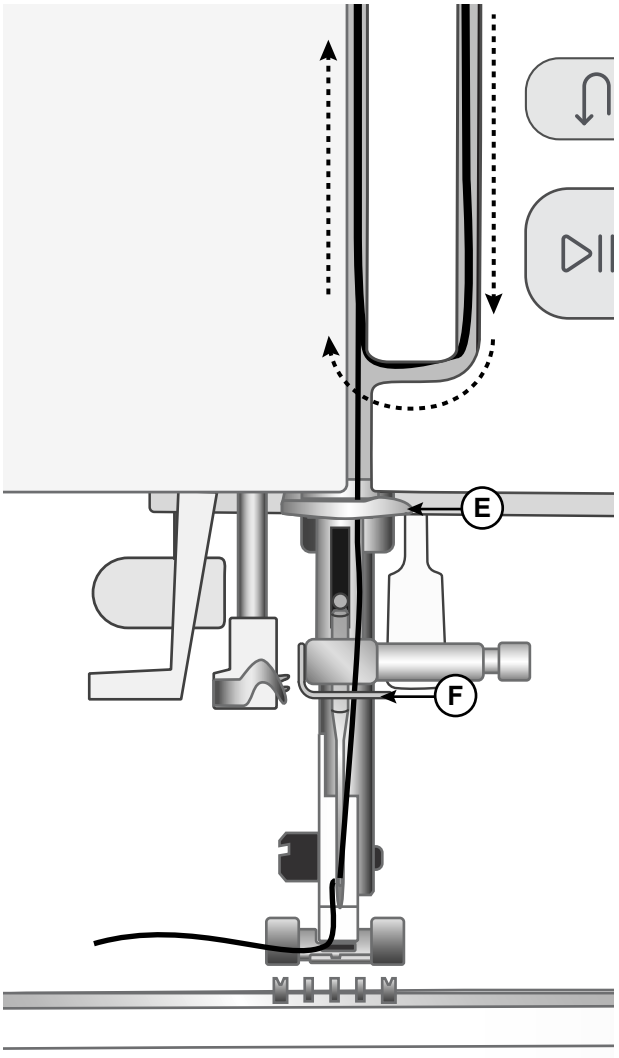
Enhebre la máquina

Importante Cerciórese de que el prensatelas esté levantado y que la aguja esté en su posición más alta girando el volante hacia usted. Esto es muy importante para cerciorarse de que la máquina esté correctamente enhebrada. No hacerlo puede dar lugar a una calidad de puntada mediocre cuando comience a coser.

1. Coloque el hilo en el portacarretes y coloque un disco de sujeción del tamaño adecuado.
2. Pase el hilo por la guía de hilo (A) desde atrás hacia adelante y haga lo mismo con la otra guía (B). Asegúrese de que el hilo esté colocado correctamente en el disco de tensión.
3. Tire del hilo para pasarlo entre los discos tensores (C).
4. Continúe bajando el hilo por la ranura derecha, alrededor de la vuelta en U, y luego vuelva a subir por la ranura izquierda.
5. Pase los hilos desde la derecha por el tirahilos (D) y hacia abajo por la ranura de enhebrado del lado izquierdo, hasta el guíahilos inferior (E) y el guíahilos de la aguja (F).
6. Introduzca el hilo por la aguja desde delante hacia atrás.



Máquina desde arriba



Máquina desde el frente

Enhebrador de agujas

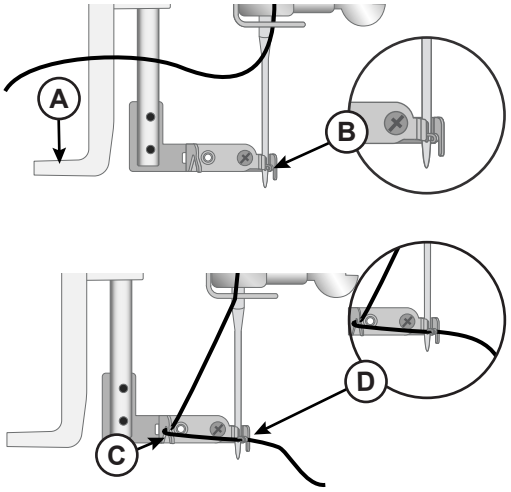
El enhebrador de agujas integrado le permite enhebrar la aguja de un modo rápido y sencillo.

Para utilizar el enhebrador de agujas incorporado, la aguja debe estar en su posición más elevada.

Pulse el botón de subida/bajada de la aguja hasta que la aguja esté en su posición más alta. También se recomienda que baje el prensatelas.

- Use la palanca (A) para bajar suavemente el enhebrador de aguja hasta el fondo. Los ganchos de metal cubren la aguja. Hay un ganchillo que pasa por el ojo de la misma (B).
- Pase el hilo desde atrás sobre el guíahilos (C) y por debajo del pequeño gancho (D).
- Deje que el enhebrador vuelva suavemente hacia atrás. El gancho tirará del hilo a través del ojo de la aguja y formará un lazo detrás de la aguja. Tire del lazo de hilo por detrás de la aguja.
- Eleve el prensatelas y coloque el hilo debajo.
- Saque unos 15-20 cm de hilo más allá del ojo de la aguja. Esto evitará que la máquina se desenrosque cuando empiece a coser.

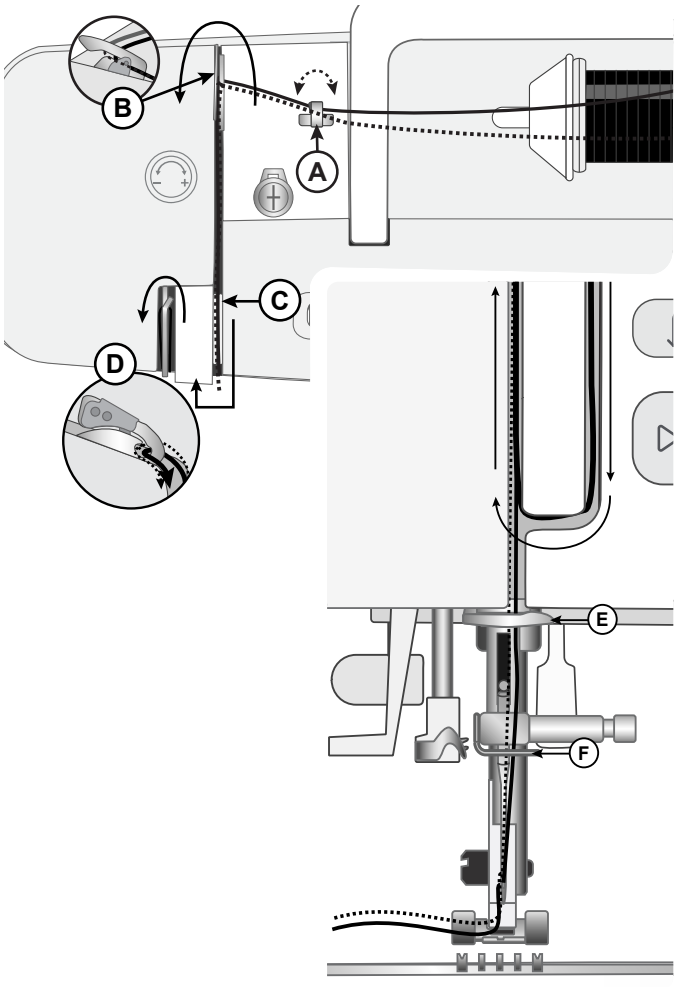
Nota: El enhebrador de agujas está diseñado para utilizarse con agujas de tamaño 70-100. No puede utilizar el enhebrador de agujas para agujas de tamaño 60 o inferior, agujas de lanza ni agujas dobles. Hay también otros accesorios opcionales que requieren que la aguja se enhebre manualmente. Cuando enhebre la aguja manualmente, asegúrese de que la aguja se enhebre desde delante hacia atrás.



Enhebrado para la aguja doble

¡Importante! Cambie la aguja de coser por una aguja doble. Asegúrese de que el prensatelas esté levantado y la aguja esté en su posición más elevada. Pulse el botón aguja arriba/abajo para asegurarse de que la aguja está totalmente elevada.

1. Coloque el hilo en el portacarretes y coloque un disco de sujeción del tamaño adecuado.
2. Pase el hilo por la guía de hilo (A) desde atrás hacia adelante y haga lo mismo con la otra guía (B). Asegúrese de que el hilo esté colocado correctamente en el disco de tensión.
3. Tire del hilo para pasarlo entre los discos tensores (C).
4. Continúe bajando el hilo por la ranura derecha, alrededor de la vuelta en U, y luego vuelva a subir por la ranura izquierda.
5. Pase los hilos desde la derecha por el tirahilos (D) y hacia abajo por la ranura de enhebrado del lado izquierdo, hasta el guíahilos inferior (E) y el guíahilos de la aguja (F).
6. Introduzca el hilo por la aguja desde delante hacia atrás.



Máquina desde el frente

CONÉCTESE A LOS SERVICIOS DE WI-FI Y CREATIVATE

La máquina requiere una conexión a la aplicación Creativate para acceder a todas las funciones disponibles. La conexión se establece de forma inalámbrica a través de WiFi.

La app CREATIVATE es su solución integral para costura, bordado, acolchado (quilting) y manualidades.

Una vez conectada, la app desbloquea toda la gama de funciones de la máquina, incluida la selección y el ajuste de puntadas, la edición y el bordado de diseños, y el acceso al catálogo de diseños de CREATIVATE. La aplicación también proporciona tutoriales paso a paso, recomendaciones sobre telas y agujas, y otras pautas.

Encienda la máquina y descargue la aplicación Creativate de forma gratuita desde App Store o Google Play. Siga las instrucciones de la aplicación para completar el proceso de conexión. Cuando la máquina se sincroniza correctamente, el indicador WiFi se ilumina en azul. La máquina no funcionará completamente hasta que esté conectada y sincronizada con la aplicación Creativate.

Nota: Sin una conexión a la aplicación CREATIVATE, esta máquina solo coserá una puntada recta. Todos los demás puntos, funciones de bordado y ajustes requieren que la máquina se conecte y sincronice con la aplicación. Asegúrese de que su dispositivo móvil esté cargado y que la aplicación esté instalada antes de comenzar cualquier sesión de costura.

Actualización de firmware con wifi

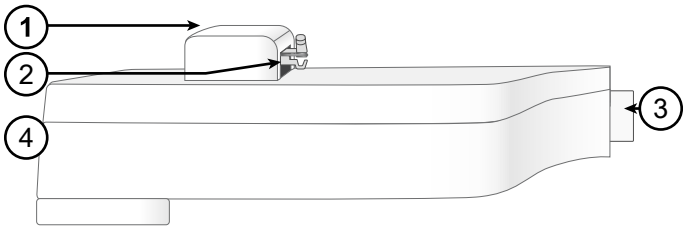
Para recibir el firmware más reciente de forma inalámbrica, conecte la máquina a una red WiFi. Cuando esté conectado, su máquina buscará automáticamente una actualización de firmware disponible. Si se detecta un firmware más nuevo, la aplicación le notificará y le guiará paso por paso para descargar e instalarlo. La versión de firmware se puede verificar en la configuración de la máquina.

PREPARATIVOS PARA BORDAR

Nota: Si la unidad de bordado no está incluida con su máquina, puede comprarla por separado de su distribuidor autorizado de SINGER®.

Vista general de la unidad de bordado

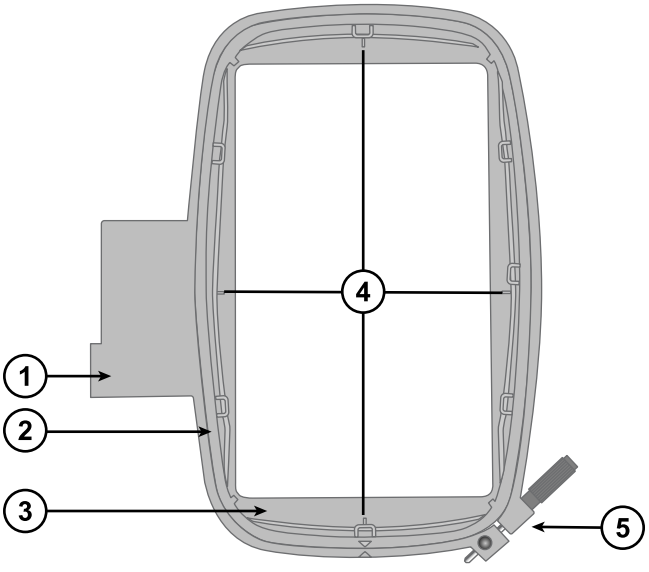
1. **Brazo de bordado** — desplaza el bastidor de bordado para posicionar los diseños durante la costura.
2. **Soporte del bastidor de bordado** — fija el bastidor de bordado al brazo de bordado.
3. **Conector de la unidad de bordado** — conecta la unidad de bordado a la máquina.
4. **Botón de liberación de la unidad de bordado (parte inferior):** mantenga presionado para separar la unidad de bordado de la máquina.



⚠ *Al retirar el equipo de bordado de la caja por primera vez, asegúrese de quitar el anclaje de transporte situado en la parte inferior del equipo de bordado.*

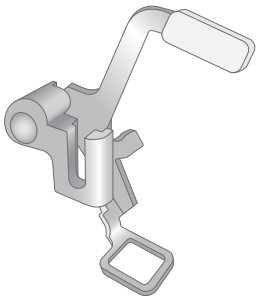
Vista general del bastidor de bordado

1. Conector del bastidor de bordado
2. Bastidor exterior
3. Bastidor interior
4. Marcas centrales
5. Tornillo de sujeción



Prensatelas para bordado

El prensatelas de bordado se utiliza para bordar con bastidor. Libera la tela cuando la aguja está en la posición superior, permitiendo que el bastidor se mueva libremente durante la costura.

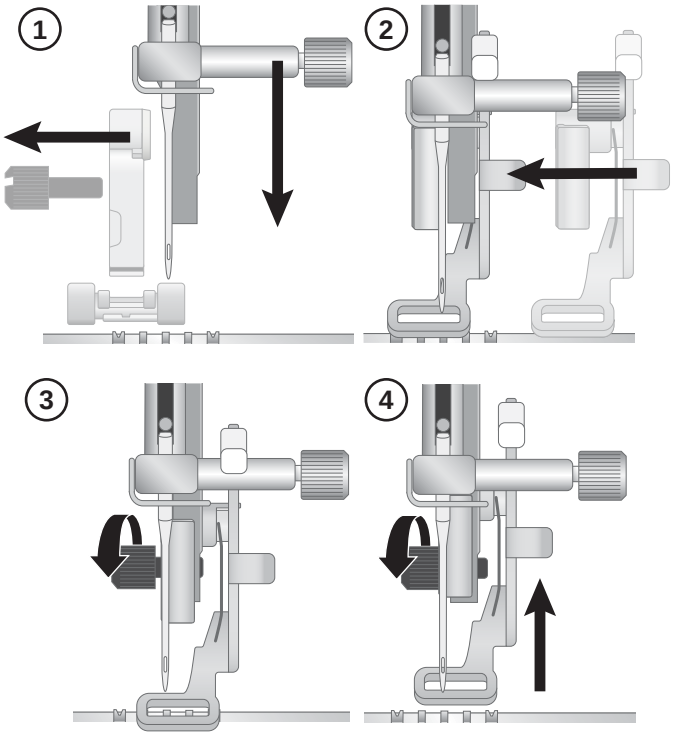


Fije la unidad de bordado

1. Retire el prensatelas.

   Con el destornillador, afloje y retire el tornillo del soporte del prensatelas y el soporte.

   Gire el volante hacia usted para que la aguja descienda. Deténgase cuando la aguja esté a aproximadamente 1/8" (3 mm) por encima de la placa de la aguja.
2. Coloque el prensatelas para bordado detrás de la barra del prensatelas. Coloque el brazo del prensatelas de bordado por encima del tornillo de sujeción de la aguja. Coloque la parte inferior del prensatelas debajo de la aguja. Empuje el prensatelas hacia adelante y luego hacia la derecha para colocarlo alrededor de la barra del prensatelas
3. Inserte el tornillo del soporte del prensatelas y gírelo unas cuantas vueltas hasta que el tornillo apenas sea visible en el lado derecho de la barra del prensatelas
4. Empuje el prensatelas hacia arriba hasta que entre en contacto con el tornillo. Introduzca y apriete el tornillo de soporte del prensatelas.



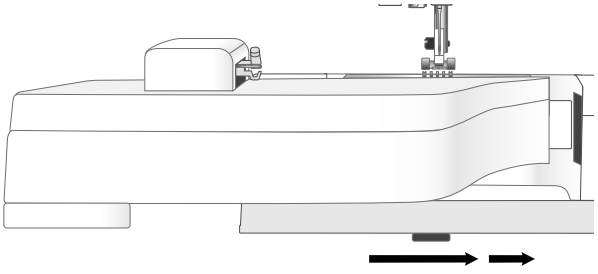
Diseños de bordado

La app CREATIVATE incluye una variedad de diseños de bordado para su máquina.

Todos los diseños incluidos se muestran con información sobre el recuento de puntadas (número de puntadas en el diseño), el tamaño del diseño, una lista completa de bloques de colores, así como información sobre técnicas especiales (si corresponde).

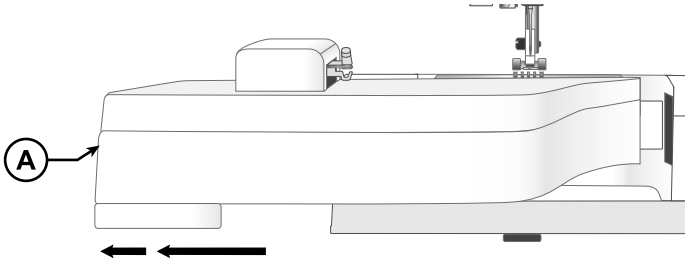
Acople la unidad de bordado

1. Deslice hacia fuera la caja de accesorios.
2. Inserte la unidad de bordado en el brazo libre de la máquina hasta que quede firmemente conectada al enchufe situado en la parte delantera de la máquina.



Retirada de la unidad de bordado

1. Pulse la tecla de la izquierda, debajo de la unidad de bordado (A) y deslice la unidad hacia la izquierda para quitarla.
2. Guarda la unidad de bordado en su embalaje original.



Estabilizador/entretela

Los estabilizadores proporcionan soporte durante el bordado y ayudan a evitar arrugas, estiramientos o deformaciones. Coloque el estabilizador debajo o encima de la tela antes de colocarla en el bastidor, según el tipo.

El tipo de estabilizador que elija depende de la tela y de la técnica de bordado. Al bordar, utilice siempre un estabilizador para obtener mejores resultados.

Estabilizador (entretela) desprendible

El estabilizador (entretela) desprendible se utiliza con tejidos no elásticos estables. Coloque el estabilizador debajo de la tela antes de colocarla en el bastidor. Retire suavemente el exceso de estabilizador después del bordado.

Estabilizador (entretela) desprendible termoadhesivo

El estabilizador (entretela) desprendible termoadhesivo es más estable y presenta un lado rugoso que se plancha sobre la tela. Se recomienda su uso con todos los tejidos inestables y de punto. Fusionar en el revés de la tela antes de colocarla en el bastidor. Arranque el estabilizador (entretela) sobrante tras finalizar el bordado.

Estabilizador (entretela) recortable

El estabilizador (entretela) recortable no se arranca, sino que debe ser recortada. Se recomienda para bordados con bastidor en tejidos de punto y todos los tejidos inestables. Coloque el estabilizador debajo de la tela antes de colocarla en el bastidor.

Estabilizador (entretela) soluble en agua.

El estabilizador (entretela) soluble en agua se coloca sobre el tejido cuando se realizan bordados en tejidos de terciopelo o rizados, como el tejido de toalla.

Cuando borde calado, utilícela debajo del tejido. Coloque su trabajo en agua para disolver el estabilizador (entretela) sobrante. Está disponible en diferentes grosores.

Estabilizador (entretela) termoadhesivo

El estabilizador soluble es un material estable, de tejido abierto, que se utiliza para técnicas como el cutwork y para bordar fuera del borde de la tela.

El estabilizador desaparece con el calor de la plancha.

Estabilizador (entretela) adhesiva

El estabilizador (entretela) adhesiva se utiliza para bordados con bastidor cuando el tejido es demasiado delicado o pequeño para colocarlo en un bastidor. Coloque el estabilizador (entretela) adhesiva en el bastidor con el lado de papel hacia arriba.

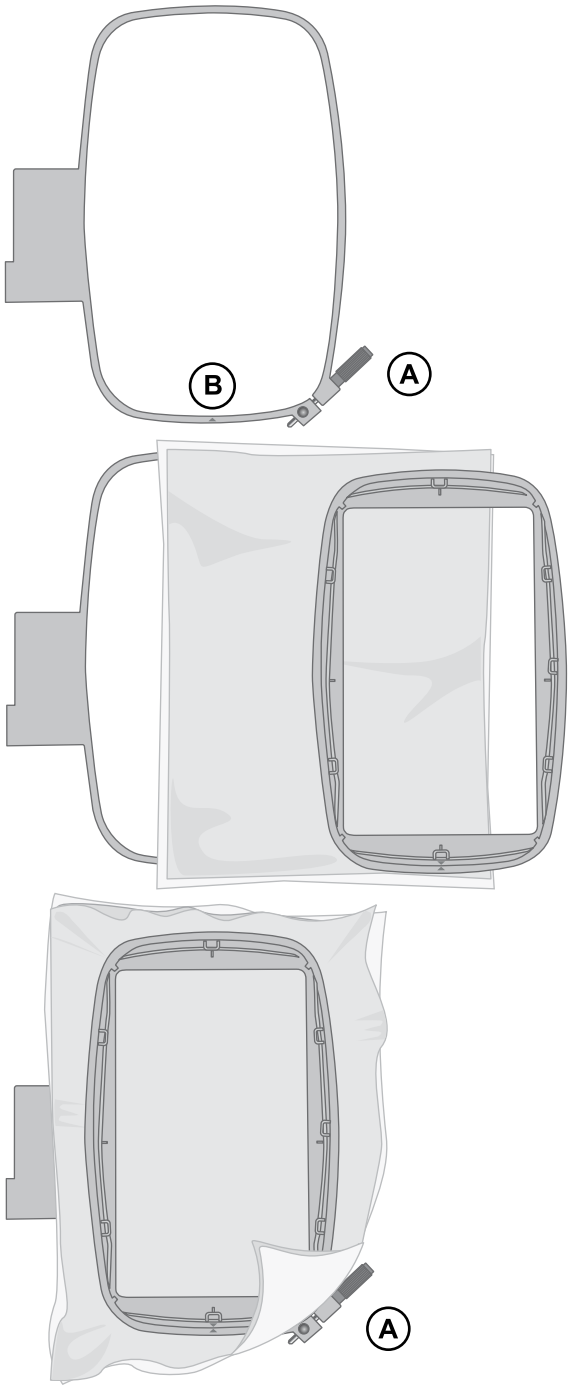
Retire el papel y adhiera la tela a la superficie adhesiva. Retire suavemente el estabilizador pegajoso.

Para colocar la tela en el bastidor

Para obtener los mejores resultados de bordado, coloca una capa de friselina debajo de la tela. Cuando coloques la friselina y la tela en el bastidor, asegúrate de que queden lisas y bien sujetas al mismo.

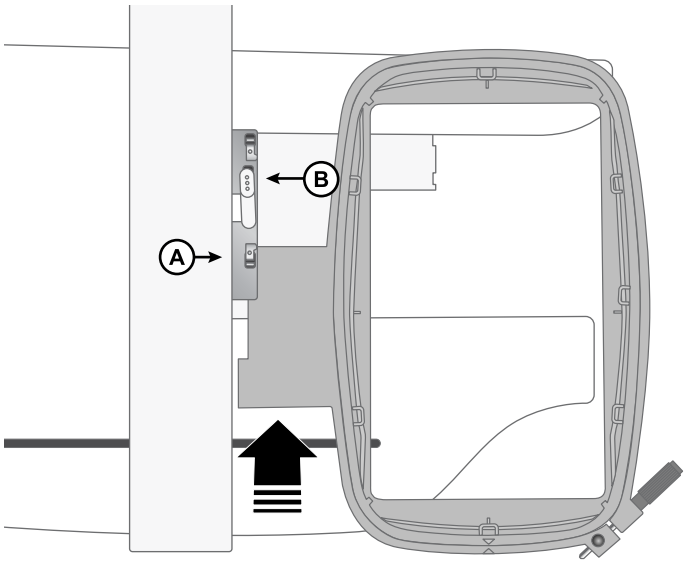
1. Afloje el tornillo (A) en el bastidor exterior más grande. Retire el bastidor interior. Coloque el bastidor exterior en una superficie firme y lisa con el tornillo en la parte inferior derecha. En la parte central del borde inferior del bastidor (B), hay una pequeña flecha que quedará alineada con otra situada en el bastidor interior.
2. Coloca la friselina y la tela, con el derecho de ambos tejidos hacia arriba, encima del bastidor exterior. Coloca el bastidor interior encima de la tela con la pequeña flecha en el borde inferior. Si puedes ver el tamaño del bastidor en la parte inferior del bastidor interno, significa que está acoplado correctamente.
3. Empuja con firmeza el bastidor interior dentro del bastidor exterior.
4. Apriete el tornillo del bastidor (A). Para obtener los mejores resultados, la tela debe quedar tensa en el bastidor.

Nota: Asegúrese de aflojar el tornillo del bastidor lo suficiente para el grosor de la tela y el estabilizador (entretela) de modo tal que pueda empujar fácilmente el bastidor interior hacia su lugar. Empuje hacia los lados del bastidor interior para asegurarse de que ambos bastidores estén nivelados.



Coloque y retire el bastidor

1. Deslice el conector del bastidor en la conexión del bastidor (A) de adelante hacia atrás hasta que encaje con un clic.
2. Para quitar el bastidor del brazo de bordado, pulse y mantenga el botón gris (B) del accesorio del bastidor y deslice el bastidor hacia usted.



COSTURA

Selector de puntadas

El Selector de puntadas en la aplicación CREATIVATE le permite seleccionar una puntada, ajustar su configuración y coser. Los ajustes recomendados se muestran en función de la puntada y la tela seleccionadas. Las opciones y la información disponibles pueden variar según la selección que haga, lo que le permite personalizar la puntada para que se adapte a las necesidades de su proyecto.

Selección del tejido

Para comenzar a coser, elija la tela que utilizará.

Después de seleccionar una tela, toca el tipo de puntada deseada y recibirás recomendaciones de técnicas de costura adecuadas para tu tela.

Las telas sugeridas para cada grupo de telas que puede elegir se indican a continuación.

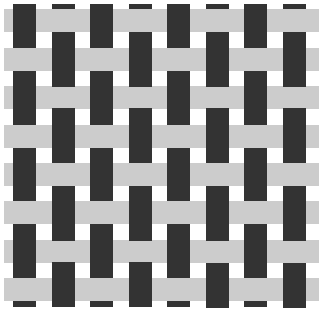
Nota: Algunos tejidos tienen un exceso de tinte, que puede hacer que se manchen otros tejidos o su máquina de coser. Estas manchas pueden ser muy difíciles o imposibles de eliminar.

El muletón y la tela vaquera, especialmente de color rojo y azul, suelen tener un exceso de tinte.

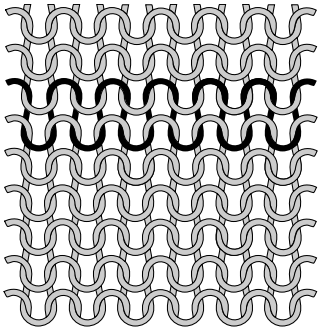
Si sospecha que el tejido o la prenda confeccionada contiene un exceso de tinte, lávelo antes de coser o bordar sobre él para evitar que se manche la máquina.

Tejidos no elásticos o de punto

La diferencia entre el tejido no elástico y el punto es la forma en que se combinan los hilos. Los tejidos no elásticos están confeccionados con sistemas de dos hilos, que se entrecruzan longitudinal y lateralmente formando ángulos rectos. Un tejido como el punto se confecciona con un sistema de un hilo con puntadas entrelazadas. Normalmente el tejido de punto es elástico.



Tejido no elástico



Tejido de punto

Tejidos no elásticos

Tejido fino: Gasas, organza, batista, lana challis, crepe de China, etc.

Tejido medio: Calicó, telas para acolchados, crepe, popelín, terciopelo, etc.

Tejido grueso: Mezclilla, tweed, loneta, felpa, etc.

Tejidos elásticos

Elástico fino: Punto, jerseys de punto sencillo, etc.

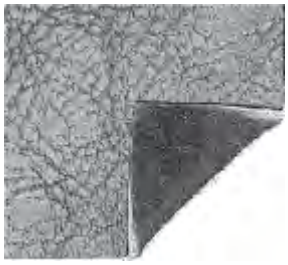
Elástico medio: Punto jersey, tejido de punto doble, terciopelo, trajes de baño, etc.

Elástico grueso: Jerseys, muletón, etc.

Cuero y vinilo

Para gamuza y cuero. El cuero es la piel de un animal a la que se le quitó el pelaje. El cuero puede ser liso o gamuzado y tiene cierta elasticidad.

Vinilo, cuero sintético y ante. El vinilo es un material sintético que a menudo tiene un revés tejido. El vinilo puede ser liso o con dibujos, y algunos vinilos tienen cierta elasticidad.



Tela de cuero



Tela de vinilo

Cargar una puntada



Abra el Selector de puntadas en la aplicación para explorar todas las puntadas disponibles. Se muestran las categorías de puntada de manera horizontal. Deslice para ver más categorías y seleccione una puntada. En la vista de listado, se muestra una breve descripción de la puntada seleccionada.

Toca «Seleccionar» para abrir la vista previa de la configuración de puntada. Los ajustes recomendados se muestran en función de la puntada y la tela seleccionadas. Algunos ajustes pueden modificarse en la app, y al cambiar el tipo de tela, los ajustes se actualizan automáticamente.

Algunos ajustes deben realizarse en la máquina, como el prensatelas, la aguja, la tensión del hilo y el estabilizador. Confirme la configuración y aplique los ajustes de la máquina que sean necesarios.

Cuando se muestra el estado «Listo para coser», la máquina estar preparada para coser. Los ajustes para la puntada seleccionada pueden modificarse en cualquier momentol.

Nota: No se pueden seleccionar puntadas que no sean compatibles con la tela seleccionada.

Ajustes de puntadas

La máquina seleccionará los ajustes recomendados para cada puntada seleccionada. Puede realizar sus propios ajustes en la puntada seleccionada. Los cambios se aplicarán únicamente a la puntada seleccionada, y se restaurará la configuración predeterminada cuando se seleccione otra puntada o se apague la máquina.

Los controles disponibles en la pantalla cambian en función de la puntada o secuencia que esté cargada. Las diferentes configuraciones de puntada se describen a continuación.

Ancho de puntada

Disminuya o aumente el ancho de la puntada con los botones - y + del control. El número indica el ancho de la puntada en milímetros o pulgadas.

Posicionamiento de puntadas/agujas

En ciertas puntadas, con un ancho inferior a 7 mm, es posible cambiar la posición de la puntada. Utilice el botón – para mover la puntada a la izquierda y el botón + para mover la puntada a la derecha. El número indica la posición de inicio de la aguja en milímetros en relación con la posición central de la aguja. La máquina ofrece un máximo de 29 posiciones de la aguja (para una puntada recta).

Longitud de puntada

Aumente o disminuya la longitud de la puntada utilizando - y + en el control. El número sobre el control muestra la configuración de longitud de puntada en mm/pulg. Al prolongar una puntada en zigzag o una puntada decorativa, toda la puntada se estira.

Inversión

Para invertir una puntada o una secuencia de puntadas de manera lateral, toque la opción para invertir de lado a lado.

Nota: Algunas puntadas, por ejemplo, los ojales, no pueden se pueden invertir.



Invertir hacia un lado

Guardar puntada

Puede guardar el archivo en la carpeta o en un dispositivo USB. Se muestran los diseños, las puntadas, las secuencias y/o las fuentes que se guardaron previamente.



Botón Guardar

Ojalador en 1 paso

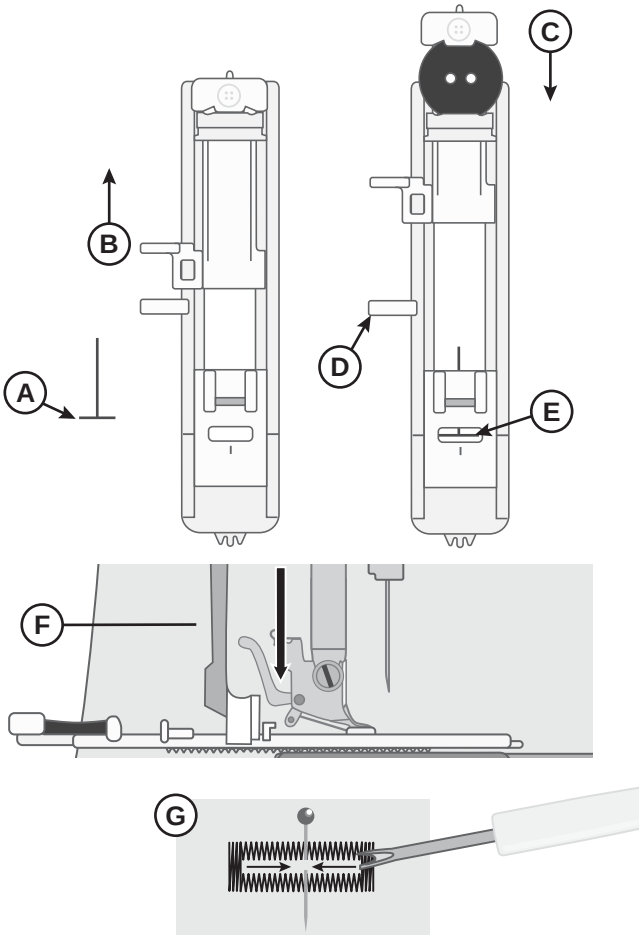
Cosa ojales del tamaño perfecto para su botón. El tejido debe estar entrecruzado y/o estabilizado donde se vayan a coser los ojales.

1. Marque la posición inicial del ojal en la tela (A).
2. En el prensatelas del ojalador en 1 paso, empuja el soporte de botones para abrirlo empujando la palanca hacia atrás (B). Inserte el botón. Pulse el soporte del botón hacia atrás hasta que el botón quede situado en su posición (C). El botón determinará la longitud del ojal. La distancia entre la palanca para ojales (B) y el tapón (D) es la longitud del ojal.
3. Coloque el prensatelas para ojales de un solo paso.
4. Asegúrese de que el hilo pasa por el agujero en el prensatelas y que queda situado debajo del mismo.
5. Coloque el tejido debajo del prensatelas de modo que la marca del tejido quede alineada con el centro del prensatelas para ojales (E).
6. Baje la palanca para ojales (F) hasta el final. La palanca para ojales debe encajar entre la palanca para ojales (B) y el tope (D).
7. Sujete el extremo del hilo superior y empiece a coser. El ojal se cose desde la parte delantera del prensatelas hacia atrás. La máquina se detiene automáticamente al terminar el ojal.
8. Cuando haya terminado de coser el ojal, eleve el prensatelas. Presione la palanca para ojales hasta abajo.
9. Para fijar la presilla, hilvane el extremo del hilo superior en una aguja de costura manual, páselo hacia el revés y haga un nudo en el extremo antes de cortar el hilo sobrante.
10. Use un abre-ojales para cortar el ojal desde ambos extremos hacia el centro (G).

Si desea coser otro ojal, no suba la palanca para ojales cuando haya terminado de coser. Levante el prensatelas, colóquelo en el siguiente ojal, baje el prensatelas y cosa.

Nota: Cosa siempre un ojal de prueba sobre un resto de tela.

Configuración para ojales



EDICIÓN DE BORDADO



Nota: Para comenzar su proyecto de bordado, su máquina debe estar conectada a la aplicación Creativate, ya que todas las funciones de bordado se controlan a través de la aplicación.

En edición de bordados, puede ajustar, combinar, guardar y eliminar diseños, puntadas y fuentes.

Puede editar sus combinaciones de diseño sin tener la unidad de bordado conectada a su máquina. Los diseños cargados se muestran en el área de bordado.

Seleccionar bastidor

Se muestra una lista con opciones de bastidor, incluidos los bastidores que están disponibles para comprar en su distribuidor autorizado.

Pulse uno de los bastidores de la lista Tamaño de bastidor para seleccionar el tamaño correcto de bastidor. Pulse «Aceptar» para confirmar.

Cargar un diseño



Hay tres pestañas disponibles en la parte superior del selector de diseño. Vault muestra su almacenamiento personal en la nube de CREATIVATE, donde puede guardar y acceder a sus propios diseños desde distintos dispositivos.

El catálogo de diseño le brinda acceso a la biblioteca completa de diseños de bordados de CREATIVATE, que se puede explorar, filtrar y descargar en su máquina.

El dispositivo mostrará cualquier archivo de diseño compatible que esté almacenado en su dispositivo móvil. Deslice para navegar dentro de cada pestaña.

Pulse cualquier diseño para seleccionarlo. En la parte inferior de la pantalla, se muestran las dimensiones del diseño, el recuento total de puntadas, y la cantidad de bloques de color para el diseño seleccionado. Toca «Seleccionar» para cargar el diseño en el área de bordado, donde se colocará en el centro del bastidor.

Texto de bordado



El texto se puede crear con fuentes de bordado y fuentes de puntadas. Si selecciona una fuente, el teclado de texto de bordado se abrirá. El texto bordado le permite crear y editar texto usando las fuentes de bordado. Puede introducir su texto mediante el teclado en pantalla, cambiar la fuente y el tamaño, y añadir o eliminar letras individuales dentro de un texto existente. También se admite el ajuste de texto, lo que permite que el texto siga una trayectoria con una forma determinada que puede redimensionarse en función de las preferencias.

Posición y tamaño

Utilice las pestañas «Posición» y «Tamaño» para ajustar los colores del hilo, la ubicación y las dimensiones del diseño dentro del bastidor. Estas pestañas están disponibles cuando se selecciona un diseño. Toque un sitio fuera del diseño para deseleccionarlo cuando haya terminado de editar.



Cortar/copiar y pegar

«Cortar» elimina el diseño del área de bordado y lo coloca en el portapapeles, listo para pegarse en otro lugar. «Copiar» mantiene el diseño original en su lugar y crea una copia en el portapapeles. «Pegar» coloca el contenido del portapapeles en el área de bordado. Estas opciones están disponibles al mantener presionado el diseño.



Eliminar

«Eliminar» quita permanentemente el diseño seleccionado del área de bordado. Esta opción está disponible cuando se selecciona un diseño.



Duplicar

«Duplicar» crea una copia idéntica del diseño seleccionado y lo coloca directamente en el área de bordado junto con el original. Esta opción está disponible cuando se selecciona un diseño.



Editar colores

Es posible seleccionar varios bloques de color a la vez para cambiar los colores de hilo. Puede seleccionar bloques individuales, todos los bloques a la vez o todos los bloques que comparten el mismo color. Los bloques de color seleccionados están resaltados, mientras que los bloques no seleccionados están atenuados en el área de bordado.

Ajustar a escala

Con la función de ajuste a escala, puede aumentar o disminuir el tamaño de los diseños seleccionados +/- 20 % sin cambiar el número de puntadas. Los números indican el ancho y la altura actuales, en milímetros o pulgadas. Toque el botón «Deshacer» para regresar el diseño a su tamaño original. Esta opción está disponible cuando se selecciona un diseño.

Invertir hacia un lado

Para invertir un diseño horizontalmente, pulse el botón Invertir de extremo a extremo.



Enviar diseño a la máquina

Los diseños de bordado se envían desde la aplicación a la máquina. Pulse en «Enviar a la máquina» y seleccione su máquina de la lista. A continuación, el diseño de bordado se envía a la máquina y ya está listo para ser bordado.



Nota: La máquina debe estar conectada a la aplicación para enviar los diseños.

Configuración y ajustes de costura

En «Bordado en curso», puede seguir el progreso del bordado a medida que se va realizando. Antes de comenzar, puede realizar ajustes en su diseño, tales como moverlo y girarlo. Asegúrese de que la máquina esté enhebrada con el hilo correcto antes de comenzar. Cuando esté listo, presione el botón verde inicio/parada para comenzar a coser

Configuración de la máquina para los bordados

La aplicación lo guiará a través de los siguientes pasos para preparar la máquina para el bordado.

1. Coloque el bastidor en la unidad de bordado.
2. Si la unidad se conecta de manera correcta, la aplicación procede automáticamente. De lo contrario, colóquelo correctamente y toque «Intentar de nuevo».
3. Toque «Iniciar calibración» y presione el botón de inicio/parada para comenzar.
4. Asegúrese de que no haya ningún aro conectado durante la calibración.
5. Cuando se haya completado la calibración, coloque el bastidor que desee utilizar.
6. La detección del bastidor se confirma automáticamente antes de que comience la costura.

Una vez que se hayan completado todos los pasos, la máquina estará lista para coser.

Nota: Asegúrese de que el área de bordado esté despejada antes de comenzar la calibración.

BORDADO EN CURSO

En «Bordado en curso», puede seguir el progreso del bordado a medida que se realice. Antes de comenzar, puede realizar ajustes en su diseño, como moverlo y girarlo. También puede realizar una comprobación de esquinas y hilvanar Asegúrese de que la máquina esté enhebrada con el hilo correcto antes de comenzar. La aplicación lo guiará a través de cada cambio de color del hilo y mostrará su progreso a lo largo del camino. Cuando esté listo, presione el botón de inicio/parada en la máquina para comenzar el bordado.

Ajustes

Toque la pestaña «Ajustes» para mover, girar, realizar una comprobación de esquinas, activar el hilvanado o acceder a las posiciones del bastidor antes o durante el bordado. Utilice los controles en pantalla para reposicionar el diseño dentro del bastidor. Toque fuera del diseño cuando esté satisfecho con la colocación.



Comprobación de esquinas

Utilice el control de esquina para verificar la posición del diseño en el bastidor antes de coser.

El brazo de bordado se mueve a cada esquina del área del diseño para que pueda comprobar que el diseño está correctamente colocado dentro del bastidor.



Hilván

Con el hilvanado, se fija la tela al estabilizador antes de que comience el bordado. Esto es especialmente útil cuando la tela no se puede agarrar directamente, o cuando se realizan bordados en telas elásticas.

Toque el icono de hilvanar para activarlo. Puede optar por añadir un hilvanado alrededor del área del diseño, alrededor del área del bastidor o en ambas.



Posición del bastidor

Toque «Posición de bastidor» para mover el brazo de bordado a una posición específica. Solo estarán disponibles las posiciones del bastidor cuando la máquina está inactiva o en pausa.



Puntada actual

Toque «Puntada actual» para mover el bastidor, de manera que la aguja quede centrada sobre la posición de la puntada actual. Use esto para verificar la colocación, o para reanudar las costuras con precisión después de una pausa.

Recortar

Toque «Cortar» para mover el bastidor hacia usted y facilitar el acceso al cortar los hilos. El bastidor permanece en la posición de recorte hasta que se reanude el bordado o se seleccione otra posición.

Centrar

Toque «Centro» para mover el bastidor al centro del área de bordado. Utilícelo al retirar el bastidor de la unidad de bordado, o al cambiar la bobina.



Aparcar
Toque «Aparcar» para mover el brazo de bordado a la posición de aparcado para retirar y almacenar la unidad de bordado de manera segura.

Nota: Retire el bastidor antes de seleccionar la posición de aparcado.

Bloque de colores
Todos los colores del diseño cargado se muestran en el orden en que se bordarán con los bloques de colores de hilos.



La pestaña «Bloque de colores» muestra la cola de colores, que, a su vez, muestra los próximos colores de hilo en orden de costura. El bloque de color actual está resaltado.

Abra ir a puntada / cambio de color para activar el bloque de color siguiente o anterior en la lista seleccionando un bloque diferente.

Nota: La posición de puntada actual se perderá cuando salte a un bloque de color diferente.

Cargar siguiente hilo
Cuando se completa un bloque de color, la máquina se detiene automáticamente, y aparecerá una ventana emergente que pide cargar el siguiente color de rosca.

Enhebre el hilo superior con el color indicado y pulse el botón de inicio/parada en la máquina para continuar el bordado.

Volver a Edición de bordado
Toque la flecha de retroceso para volver a «Edición de bordado» y realizar ajustes en su diseño. Aparecerá un mensaje emergente para que lo confirme. Tenga en cuenta que se perderán los cambios realizados en el bordado.



Acabado y retirada del bordado
La máquina se detendrá automáticamente en los cambios de color cuando haya acabado el bordado. Levante la palanca del prensatelas y corte el hilo cerca de la tela. Retire el bastidor de la máquina liberando la abrazadera del bastidor y deslizándolo fuera del brazo de bordado.

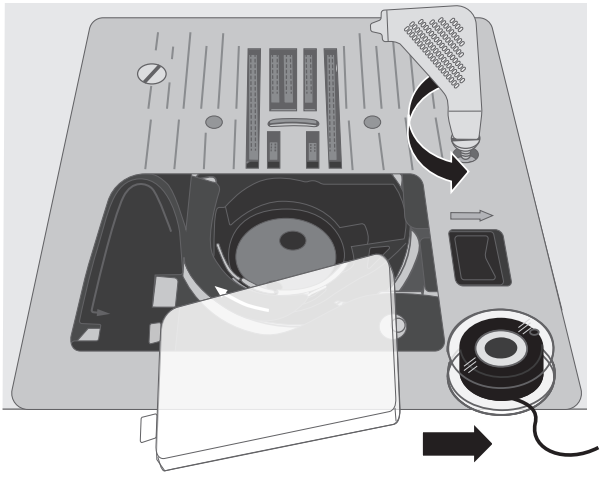
Retire la tela del bastidor aflojando el tornillo del bastidor exterior y separando el bastidor interior del exterior. Retire con cuidado el exceso de estabilizador de la parte posterior de la tela. Si utiliza estabilizador recortable, corte el exceso de estabilizador cerca del bordado con unas tijeras.

Dé la vuelta a la tela e inspeccione el bordado por el derecho. Recorte cualquier hilo suelto o excedente cerca de la tela, tanto en la parte delantera como en la parte posterior. Si es necesario, planche el bordado por el revés utilizando un paño de planchado para proteger el diseño.

MANTENIMIENTO

Limpieza de la zona de la bobina

⚠ *Levante la aguja y apague la máquina.*



Retire el prensatelas. Deslice la cubierta de la bobina y retira la bobina.

Retire los tornillos de la placa de la aguja con el destornillador en L. Levante y retire la placa de agujas.

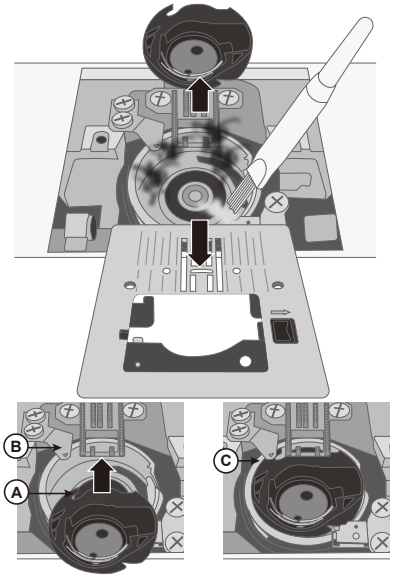
Limpie los dientes de arrastre y la zona de la bobina con la brocha que se encuentra con los accesorios.

Coloque la placa de la aguja sobre los dientes de arrastre, reemplace y apriete los tornillos.

Coloque el prensatelas, inserte el carrete y vuelve a colocar la tapa del carrete.

Limpieza debajo de la zona de la bobina

⚠ *Levante la aguja y apague la máquina.*



Limpie la zona debajo de la caja de bobina después de coser varias prendas o cuando observe una acumulación de pelusa en la zona debajo de la caja de bobina.

Retire el prensatelas. Deslice la cubierta de la bobina y retira la bobina.

Retire los tornillos de la placa de la aguja con el destornillador en L. Levante y retire la placa de agujas.

Saque el canillero hacia arriba. Esto es más fácil si lo empuja ligeramente a la izquierda o a la derecha mientras levanta.

Limpie la zona con el pincel o con un paño seco.

Nota: No sople aire en la zona de la caja de bobina. El polvo y la pelusa podrían volar hacia dentro de la máquina.

Guíe el extremo "en horquilla" del portabobinas (A) bajo el portabobinas (B) y bajo los dientes de arrastre. Mueve la caja de bobinas ligeramente de derecha a izquierda hasta que se deslice correctamente en la carrera de ganchos (C). Para asegurarse de que la caja de la bobina esté bien colocada, gire el volante hacia usted. La carrera de ganchos (C) debe girar libremente en sentido contrario a las agujas del reloj.

Coloque la placa de la aguja sobre los dientes de arrastre, reemplace y apriete los tornillos.

Coloque el prensatelas, inserte el carrete y vuelve a colocar la tapa del carrete.

Solución de problemas

Nudos en la parte interior de la tela

Causa posible: La formación de nudos en la parte inferior de la tela es siempre indicador de que el hilo superior no está enhebrado correctamente. Esto ocurre cuando el hilo superior no está colocado correctamente en el mecanismo tensor del hilo y no se ha enhebrado por la palanca del tirahilos.

Solución: *Vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose primero de subir la palanca del prensatelas antes de empezar a enhebrar, de tal forma que el hilo entre correctamente en el mecanismo tensor y en la palanca del tirahilos. Si quiere saber si ha enhebrado la máquina correctamente, haga esta prueba:*

- *Levante la palanca del prensatelas (página 11) y enhebre la parte superior de la máquina (página 20).*
- *Enhebre la aguja, pero no coloque todavía el hilo debajo del prensatelas. Cuando tire del hilo hacia la izquierda, debería moverse libremente.*
- *Baje la palanca del prensatelas. Cuando tire del hilo hacia la izquierda, debería sentir resistencia. Esto quiere decir que está correctamente enhebrado.*
- *Coloque el hilo debajo del prensatelas y luego recoja el hilo de la bobina. Deslice las hebras del hilo debajo del prensatelas hacia atrás. Baje el prensatelas y empiece a coser.*

Si baja la palanca del prensatelas, pero el hilo se sigue moviendo libremente (no encuentra ninguna diferencia entre el prensatelas abajo o arriba), esto quiere decir que no está correctamente enhebrado. Extraiga el hilo superior y vuelva a enhebrar la máquina.

Se rompe el hilo de la bobina

Causa posible: La bobina está incorrectamente enhebrada.

Solución: *Compruebe que la bobina esté colocada correctamente en el canillero (página 19).*

Causa posible: La bobina se ha devanado demasiado o de forma poco uniforme.

Solución: *Puede que el hilo de la bobina no se haya colocado correctamente en el disco tensor del devanado de la bobina durante el proceso de devanado de la bobina (página 19).*

Causa posible: Suciedad o pelusas en el canillero.

Solución: *Limpie el canillero (página 38).*

Causa posible: Está utilizando las bobinas incorrectas.

Solución: *Utilice bobinas que sean del mismo estilo que las que se incluyen con la máquina (SINGER® bobinas transparentes Clase 15) - no las cambie por otras.*

El hilo de la bobina se ve en la parte superior de la tela

Causa posible: El hilo superior está demasiado apretado.

Solución: *Reduzca la tensión del hilo superior.*

Causa posible: El recorrido del hilo está obstruido, lo cual aplica una tensión extra al hilo superior.

Solución: *Compruebe que el recorrido del hilo superior no esté obstruido y que el hilo se mueva libremente a través del recorrido del hilo.*

Causa posible: El hilo de la bobina no tiene tensión en el canillero.

Solución: *Vuelva a enhebrar la bobina (página 19).*

Dificultades con el devanado de la bobina

Causa posible: El hilo de la bobina se ha devanado flojo en la bobina.

Solución: *Vuelva a devanar la bobina asegurándose de que el hilo esté colocado bien ajustado en el disco tensor del devanado (página 19).*

Causa posible: El eje de devanado de la bobina no está activado del todo, por lo que la bobina no se devana.

Solución: *Compruebe que el eje de devanado de la bobina se haya activado del todo antes de empezar el devanado.*

Causa posible: La bobina se está devanando de manera torpe porque no se ha sujetado el extremo del hilo al inicio del proceso de devanado.

Solución: *Antes de empezar el devanado, sujete la hebra del hilo (que sale de la bobina) firmemente, deje que la bobina se llene parcialmente y después deténgase para cortar la hebra del hilo cerca de la bobina.*

La tela se encoje

Causa posible: El hilo superior está demasiado apretado.

Solución: *Reduzca la tensión del hilo superior.*

Causa posible: Aguja con el estilo inadecuado para el tipo de tela.

Solución: *Use el estilo y el tamaño de aguja correctos para su tela.*

La tela se retuerce debajo de las puntadas

Causa posible: La tela no está debidamente estabilizada para la densidad de las puntadas (por ejemplo, aplicaciones de puntadas de festón).

Solución: *Añada un estabilizador debajo de la tela para ayudar a evitar que las puntadas se retuerzan y se junten, formando un pliegue arrugado en la tela.*

Fuerte ruido al coser

Causa posible: El hilo no está en la palanca del tirahilos.

Solución: *Vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose de que la palanca del tirahilos esté en su posición más elevada, de tal forma que el hilo pase por el ojo de la palanca del tirahilos. Gire el volante de la máquina hacia usted para subir la palanca del tirahilos hasta su posición más elevada para enhebrarlo.*

Causa posible: El recorrido del hilo está obstruido.

Solución: *Compruebe que el hilo no esté atascado en el carrete de hilos o detrás del sujetador de hilo.*

Si la máquina no funciona

Causa posible: El eje de devanado de la bobina está activado cuando intenta coser.

Solución: *Desenganche el eje de devanado de bobina empujándolo a la izquierda.*

Causa posible: El cable de alimentación y/o el control del pedal no están enchufados correctamente.

Solución: *Asegúrese de que el cable de alimentación/control del pedal esté correctamente introducido en la máquina y en la toma de alimentación (página 10).*

Causa posible: Está utilizando las bobinas incorrectas.

Solución: *Utilice bobinas que sean del mismo estilo que las que se incluyen con la máquina (SINGER® bobinas transparentes Clase 15) - no las cambie por otras.*

Si se rompe la aguja

Causa posible: Aguja doblada, rota o dañada.

Solución: *Deseche la aguja e inserte una nueva (página 16).*

Causa posible: Aguja del tamaño incorrecto para la tela.

Solución: *Inserte la aguja adecuada para el tipo de tela (página 15).*

Causa posible: La máquina no está enhebrada correctamente.

Solución: *Vuelva a enhebrar la máquina del todo (página 20).*

Causa posible: "Empujar" o "tirar" de la tela.

Solución: *No empuje/tire manualmente de la tela para coser, sino que deje que los dientes de arrastre de la máquina pasen la tela debajo del prensatelas a medida que la va guiando.*

Si se saltan puntadas

Causa posible: La aguja se ha insertado de forma incorrecta.

Solución: *Compruebe que el lado plano de la parte superior de la aguja está hacia la parte trasera de la máquina y que la aguja está insertada al máximo. Vuelva a apretar el tornillo de sujeción de la aguja.*

Causa posible: Aguja incorrecta para la tela que está cosiendo.

Solución: *Use el estilo y el tamaño de aguja correctos para su tela (página 15 y página 16).*

Causa posible: Aguja doblada, rota o dañada.

Solución: *Deseche la aguja e inserte una nueva (página 16).*

Puntadas distorsionadas

Causa posible: "Empujar" o "tirar" de la tela.

Solución: *No empuje/tire manualmente de la tela para coser, sino que deje que los dientes de arrastre de la máquina pasen la tela debajo del prensatelas a medida que la va guiando.*

Causa posible: Puede precisar un estabilizador para la técnica.

Solución: *Coloque el estabilizador debajo de la tela.*

El hilo se frunce al principio

Causa posible: Los hilos superiores y de la bobina no se han colocado correctamente debajo del prensatelas antes de empezar a coser.

Solución: *Asegúrese de que el hilo superior y el de la bobina estén debajo del prensatelas y hacia atrás antes de empezar a coser.*

Causa posible: Ha empezado a coser sin tela debajo del prensatelas.

Solución: *Coloque tela debajo del prensatelas, asegurándose de que la aguja llegue hasta la tela; sujete ligeramente ambas hebras del hilo durante las primeras puntadas.*

Causa posible: Puede precisar un estabilizador para la técnica.

Solución: *Coloque el estabilizador debajo de la tela.*

Causa posible: Demasiadas capas de tela bajo el prensatelas.

Solución: *Reduzca la cantidad o el grosor de las capas de tela debajo del prensatelas.*

Si se rompe el hilo superior

Causa posible: El recorrido del hilo está obstruido

Solución: *Compruebe si el hilo se ha enganchado en el carrete de hilo (puntos toscos en el propio carrete) o detrás del portacarretes o sujetadores de hilo (si el hilo se ha caído detrás de sujetador de hilo y, por lo tanto, no se puede arrastrar libremente por el recorrido de la máquina).*

Causa posible: La máquina no está enhebrada correctamente.

Solución: *Quite el hilo superior del todo, suba la palanca del prensatelas, vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose de que el hilo esté en la palanca del tirahilos (suba la palanca del tirahilos a su posición más elevada girando el volante hacia usted).*

Causa posible: Tensión superior demasiado alta.

Solución: *Reduzca la tensión del hilo superior.*

Problemas de conexión.

Causa posible: La máquina no se conecta a la red WiFi

***Solución*:** *Asegúrese de que el WiFi esté habilitado en su dispositivo móvil y que la máquina esté en modo de emparejamiento. Mantenga presionado el botón «Conectar» durante 10 segundos hasta que el LED parpadee rápidamente en azul. Abra la aplicación CREATIVATE y siga las instrucciones de configuración en pantalla.*

Causa posible: La máquina no se detecta en la aplicación.

***Solución*:** *Asegúrese de que la máquina esté encendida y que el LED del botón «Conectar» esté en azul fijo. De lo contrario, vuelva a ingresar al modo de emparejamiento manteniendo el botón «Conectar» presionado durante 10 segundos.*

Causa posible: La máquina se conecta pero luego se desconecta.

***Solución*:** *Asegúrese de que el dispositivo móvil permanezca dentro del alcance de la red WiFi. Verifique que la aplicación CREATIVATE esté actualizada.*

Causa posible: La aplicación no responde a los datos recibidos de la máquina.

***Solución*:** *Cierre y vuelva a abrir la aplicación CREATIVATE. Si el problema continúa, apague y vuelva a encender la máquina. A continuación, vuelva a conectarla.*

Causa posible: No se puede iniciar sesión en la cuenta CREATIVATE.

***Solución*:** *Verifique sus credenciales en CREATIVATE.com. Si no tiene una cuenta, puede crear una gratis en CREATIVATE.com o en la aplicación CREATIVATE.*

Problemas de bordado

Causa posible: El diseño del bordado está deformado

***Solución*:**
- *La tela debe quedar bien tensada en el bastidor. Coloque la tela en el bastidor de tal modo que el bastidor interior coincida exactamente con el bastidor exterior.*
- *Despeje la zona alrededor de la unidad de bordado.*
- *Asegúrese de que el conector del bastidor esté completamente insertado en el acoplamiento del bastidor del brazo de bordado.*

Causa posible: El diseño del bordado está arrugado

***Solución*:** *Asegúrese de utilizar el estabilizador adecuado para su técnica o tipo de tela.*

Causa posible: ¿La máquina no borda?

***Solución*:**
- *Compruebe que la unidad de bordado esté correctamente colocada en la toma.*
- *Coloque el bastidor correcto.*

Especificaciones técnicas

Tipo de pedal FC-9000, GTD-1	**Tensión nominal** 240 V/50Hz, 230 V/50Hz, 220 V/50-60Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 100V/50-60Hz	**Velocidad de costura** máxima 1000 ± 50 rpm *(usando puntada recta con longitud de puntada predeterminada)*
Altura de la elevación del prensatelas 6mm	**Ancho de la puntada** 0–7.0mm	**Longitud de la puntada** 0–4.5mm
Clase de protección II (Europa)	**Tipo de lámpara** luz LED	**Peso** 7kg
Dimensiones de la máquina Longitud: ≈440mm Ancho: ≈190mm Altura: ≈280mm	Frecuencia **del módulo WiFi** : 2.4 GHz/ 802.11 b/g/n Potencia de transmisión: +17 dBm Sensibilidad de recepción: –97 dBm	**Tipo de Adaptador AC/DC** Meanwell NGE90I24-P1J

Ha adquirido una máquina de coser y bordar moderna y actualizable que se conecta a la app CREATIVATE. Publicamos actualizaciones de forma regular, tanto para el firmware de la máquina como para la aplicación. Como resultado, puede haber algunas diferencias entre su versión actual y lo que se describe en esta guía del usuario. Para garantizar la mejor experiencia, mantenga actualizados tanto el firmware de la máquina como la aplicación a la última versión. Puede encontrar información actualizada en la aplicación o visitando nuestro sitio web en www.singer.com. Consulte con su distribuidor local autorizado de SINGER® si necesita ayuda.

Nos reservamos el derecho de cambiar el equipamiento de la máquina y el surtido de accesorios sin previo aviso, o realizar modificaciones en el funcionamiento o en el diseño del producto. No obstante, dichas modificaciones siempre serán en beneficio del usuario y del producto.

PROPIEDAD INTELECTUAL

Singer es una marca comercial de Singer Sourcing Limited LLC o sus Filiales.



Recuerde que este producto se debe reciclar de un modo seguro en cumplimiento de la legislación nacional pertinente relacionada con los productos eléctricos/electrónicos. No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice los centros de recolección selectiva. Para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles, póngase en contacto con su ayuntamiento. Cuando sustituya aparatos antiguos por otros nuevos, el distribuidor podría estar obligado por ley a recoger gratuitamente su aparato viejo.

Si se abandonan aparatos eléctricos en un vertedero, pueden producirse fugas de sustancias peligrosas en el terreno y llegar a la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.





Importer to the UK:
VSM UK
Ravensbank House, Ravensbank Drive
North Moons Moat, Redditch. B98 9NA, United Kingdom

Manufacturer
VSM GROUP AB, **SVP Worldwide**
Soldattorpsgatan 3
SE-55474, Jonkoping, SWEDEN

SINGER®
ORIGINAL SINCE 1851.

4711380-46F · Espanõl · © 2026 Singer Sourcing Limited LLC or its Affiliates. · All rights reserved